

**LIVALL**<sup>®</sup>  
Redefine Your Safety

## BH51 Range BH51 Neo Range

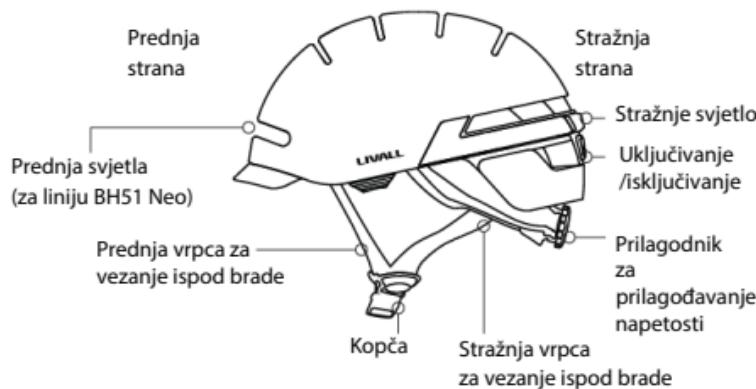
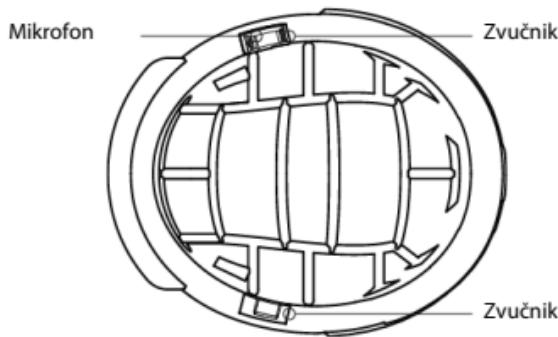
**Quick Start Guide**

**HR**   **SL**

[www.livall.eu](http://www.livall.eu)

## I. Uvod

Dobro došli u Priručnik za korisnike za pametne biciklističke kacige LIVALL. Zahvaljujući ovom Priručniku bolje ćete upotrebljavati proizvod. Kako će se naši proizvodi neprestano poboljšavati, tako će se ovaj Priručnik s vremenom na vrijeme ažurirati. Na mrežnom mjestu [www.livall.eu](http://www.livall.eu) možete pristupiti najnovijem izdanju Priručnika i dozнати više o kacigi.



**Napomena:** slika služi samo za ilustraciju. Ako se stvarni proizvod razlikuje od slike, on ima prednost.

## II. Sadržaj pakiranja

Kaciga × 1

Daljinski upravljač Bling BR80 × 1

Vodič za brzi početak × 1

Magnetski USB kabel za punjenje × 1

Važne informacije i jamstvena kartica × 1

### III. Upute za nošenje



Nepravilno



Nepravilno



Pravilno



Prilagodite dužinu vrpce za vezanje ispod brade.



Ostavite razmak debljine jednog prsta.



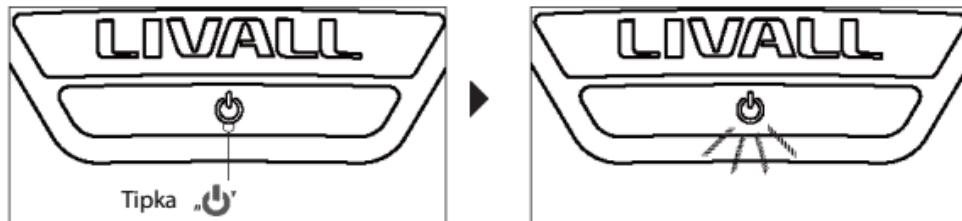
Pravilno namjestite kacigu.



Provjerite je li kopča dobro učvršćena.

## **IV. Upute za rukovanje (*napunite proizvod prije uporabe*)**

### **4.1. Uključivanje/isključivanje**



**Uključivanje:** pritisnite i držite tipku na stražnjoj strani proizvoda dok se svjetlo pokazivača ne uključi.

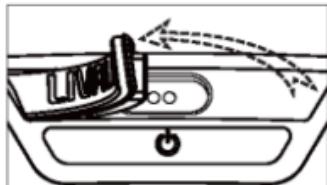
**Isključivanje:** pritisnite i držite tipku na stražnjoj strani proizvoda dok se svjetlo pokazivača ne isključi.

### **4.2. Svjetlo upozorenja**

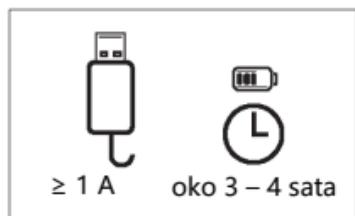
Prilagodljivo svjetlo upozorenja:

Stražnje LED svjetlo treperit će deset sekundi nakon što se kaciga uključi, a potom automatski prijeći u način rada za prilagodljivo svjetlo upozorenja. U tom načinu rada svjetlo upozorenja automatski će se isključiti danju ili u svijetlu okružju, odnosno automatski uključiti noću i u tamnu okružju.

#### 4.3. Punjenje:

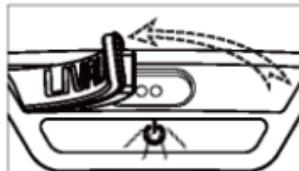


1. Nakon što otvorite meki gumeni poklopac sa slikom „LIVALL”, vidjet ćete magnetski priključak za punjenje.



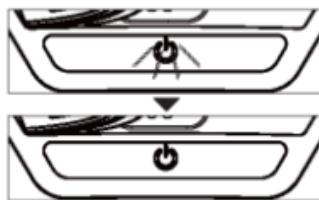
##### 3. Vrijeme punjenja:

Preporučuje se da snaga struje punjača ne bude manja od 1 A. Potrebno je 3 – 4 sata da se kaciga napuni dokraj.



##### 2. Punjenje:

Umetnute USB kabel u USB sučelje za punjenje na kacigi. Punjenje započinje kad zatreperi pokazivač tipke .

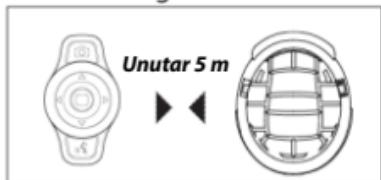


##### 4. Dovršetak punjenja:

Tijekom punjenja pokazivač tipke  prestaje treperiti i isključuje se, što znači da je punjenje dovršeno.

## 4.4. Povezivanje s daljinskim upravljačem serije BR

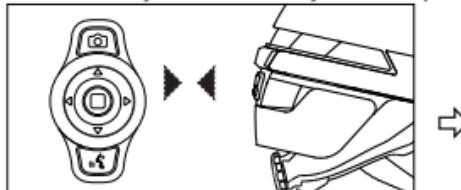
### 1. Prvo povezivanje:



Uključite daljinski upravljač Bling koji će se automatski povezati s kacigom kada se nalazi u krugu od pet metara od kacige.

Nakon povezivanja proizvoda iz linije BH51M Bluetooth funkcijama slušalica kao što su „reprodukacija”, „pauziranje”, „zvanje / primanje poziva” i „prilagođavanje glasnoće” možete upravljati s pomoću daljinskog upravljača Bling.

### 2. Povezivanje s novim daljinskim upravljačem (u slučaju da se izvorni daljinski upravljač izgubi ili ošteti):



Držite aktivni daljinski upravljač Bling u blizini upravljačkog modula kacige.



Nakon uspješnog povezivanja pokazivač će zatreperiti tri puta zaredom.



Nakon uspješnog povezivanja pritisnite tipku „ $\triangleright$ ” ili „ $\triangleleft$ ” na daljinskom upravljaču za upravljanje svjetлом pokazivača smjera na kacigi.



Stražnje LED svjetlo treperit će jednom u sekundi, što znači da je potrebno povezivanje s daljinskim upravljačem Bling.



Nakon uspješnog povezivanja pokazivač će zatreperiti tri puta zaredom.

#### 4.5. Naglavne Bluetooth slušalice (nije primjenjivo za liniju BH51T)



Dok je kaciga isključena, pritisnite tipku na stražnjoj strani proizvoda dok ne čujete „Pairing“ (Uparivanje).

Uključite Bluetooth na svojem telefonu i skenirajte u potrazi za uređajem „Helmetphone“.

Kliknite za povezivanje. Nakon dovršetka povezivanja iz zvučnika ćete čuti glasovnu poruku „Connected“ (Povezano).

#### 4.6. Upute za daljinski upravljač Bling



Jednom pritisnite tipku za snimanje fotografija za uključivanje kamere na pametnom telefonu. Vidjet ćete skočni prozor kamere. Ponovo pritisnite tipku za snimanje fotografija da biste snimili fotografiju. (Morate biti povezani s aplikacijom LIVALL.)

Jednom pritisnite tipku sa strelicom prema gore za povećanje glasnoće. Držite pritisnutom tipku sa strelicom prema gore za reprodukciju prethodne pjesme.

Pritisnite tipku sa strelicom prema lijevo za signaliziranje skretanja ulijevo.

Pritisnite tipku sa strelicom prema desno za signaliziranje skretanja udesno.

Pritisnite tipku za potvrdu (srednju tipku) za reprodukciju/pauziranje glazbe i odgovaranje na dolazne pozive / prekidanje dolaznih poziva. Držite pritisnutom tipku za potvrdu za odbijanje dolaznih poziva. Dvaput pritisnite tipku za potvrdu za pozivanje zadnjeg telefonskog broja s popisa poziva na pametnom telefonu.

Jednom pritisnite tipku sa strelicom prema dolje za smanjivanje glasnoće. Držite pritisnutom tipku sa strelicom prema dolje za reprodukciju sljedeće pjesme.

Držite pritisnutom tipku za interfon da bi i drugi biciklisti iz vaše skupine čuli vašu poruku. (Morate biti povezani s aplikacijom LIVALL da biste pristupili načinu rada Grouping.)

## **Savjet:**

- 1. Da biste osigurali stabilan signal za povezivanje, nemojte stavljati mobilni telefon izravno uz tijelo.**
- 2. Nakon što se uspostave obje veze (daljinski se upravljač poveže s pametnom kacigom, a pametna kaciga s pametnim telefonom putem Bluetootha) pritisnite tipku za interfon na daljinskom upravljaču za aktivaciju usluge glasovnog pomoćnika na pametnom telefonu.**

## **4.7. Povezivanje s aplikacijom LIVALL**



Android: pokrenite LIVALL Riding. Aplikacija će se automatski povezati s kacigom.



iOS: slijedite upute iz vodiča za LIVALL Riding za povezivanje s kacigom.



Aplikacija LIVALL Riding

LIVALL NA FACEBOOKU

Značajka SOS upozorenja i svjetlosni LED pokazivači mogu funkcionirati samo ako je kaciga uspješno povezana s aplikacijom LIVALL.

## **V. Pojedinosti**

- Kaciga sadržava elektroničke dijelove. Premda je kaciga otporna na prskanje kiše, nemojte se predugo voziti po kiši.
- Ako se kaciga smoči na kiši, kapljice vode mogu prodrijeti u stražnja LED svjetla. Kapljice će nestati ako dan-dva ostavite kacigu na mjestu s dobrom ventilacijom.
- U kacigi se nalazi baterija. Kapacitet baterije ovisi o promjenama temperature. Vijek trajanja baterije može se smanjiti ako kacigu upotrebljavate na niskim temperaturama ili temperaturama ispod nula Celzijevih stupnjeva.
- Ako elektroničke funkcije ne rade, ostavite kacigu da se puni tri sata pa provjerite radi li normalno.
- Kaciga sadržava uređaje za otkrivanje udaraca. Značajka SOS upozorenja može se aktivirati nakon što kaciga otkrije težak udarac samo ako ste povezali kacigu s aplikacijom LIVALL i pokrenuli u njoj način rada za vožnju. Kontakti za hitne slučajeve koje postavite u aplikaciji LIVALL mogu tako primati vaše SOS poruke.

**Napomena: 1. Problemi poput mrežnih poteškoća mogu utjecati na uspješno slanje ili primanje SOS poruka.**

**2. Da biste održali učinkovit vijek trajanja baterije, preporučujemo da kacigu napunite prije nego što je pohranite na duže vrijeme (od šest mjeseci do godine dana).**

## **VI. Tehničke specifikacije**

Priklučak za punjenje: magnetski USB kabel za punjenje

Parametar struje: DC 5 V / 1 A

Vrijeme punjenja: 3 – 4 sata

Stupanj vodootpornosti: IPX5

Trajanje baterije: maksimalno trajanje baterije pri osvjetljenju je deset sati. Vrijeme slušanja glazbe je 3 – 6 sati.

Temperatura: -20 °C – 45 °C. Temperatura uporabe: 0 °C – 40 °C. Temperatura tijekom punjenja: 0 °C – 40 °C.

Napomene: gornje je podatke izmjerio LIVALL u kontroliranom okružju pri sobnoj temperaturi od 25 °C i 60-postotnoj glasnoći na pametnom telefonu. Podaci se mogu razlikovati ovisno o okružju.

### **Norme za radnu značajku:**

**• EN 1078:2012 + A1:2012 Kacige za bicikliste i korisnike koturaljki i daski na koturaljkama**

- a) Kaciga može štititi korisnika samo ako mu dobro odgovara. Stoga kupac treba isprobati različite veličine i odabrati onu koja mu se čini sigurnom i udobnom kad je nosi na glavi.
- b) Kacigu treba prilagoditi tako da odgovara korisniku, odnosno vrpce treba namjestiti tako da ne prekrivaju uši, kopču treba odmaknuti od čeljusti, a vrpce i kopču treba namjestiti tako da su ugodne i čvrste.
- c) Kaciga na glavi treba biti postavljena tako da pruža predviđenu zaštitu (npr. treba je namjestiti tako da štiti čelo i ne smije se gurnuti previše prema stražnjoj strani glave).
- d) Kaciga ne može uvijek zaštитiti korisnika od ozljede.
- e) Kacigu koja pretrpi težak udarac trebate baciti i uništiti.
- f) Opasno je preinčavati ili uklanjati bilo koje od izvornih komponenti kacige, osim prema preporukama proizvođača. Kacige se ne smiju prilagođavati u svrhu dodatne opreme na način koji nije preporučio proizvođač.

## VII. Rješavanje problema s električnim funkcijama

Ako tijekom uporabe dođe do sljedećih poteškoća, napunite proizvod u skladu s kratkim vodičem za model (kaciga se tijekom punjenja može ponovno postaviti). Ako se problem time i dalje ne riješi, obratite se centru za poslijeprodajne usluge (e-adresa Odjela za poslijeprodajne usluge: [aftersales@livall.eu](mailto:aftersales@livall.eu)).

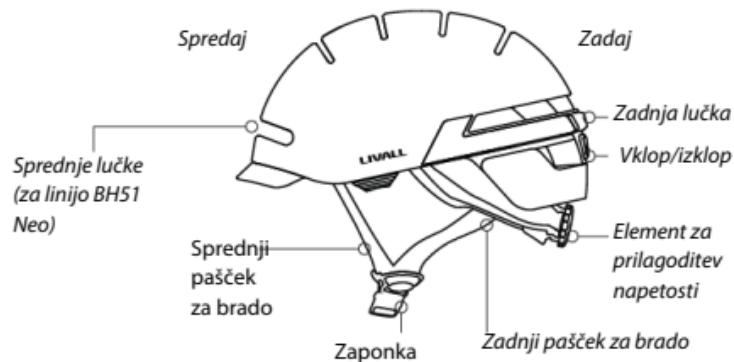
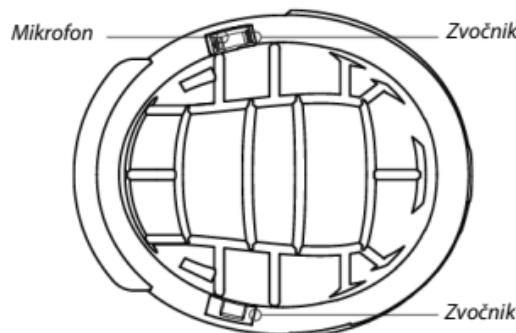
Kvarovi:

1. Kaciga se ne puni ili se ne može normalno isključiti.
2. Kaciga je uključena, no svjetla, mikrofon, zvučnici itd. ne rade normalno.
3. Nakon uključivanja kaciga se ubrzo automatski isključuje.

Napomena: pojedinosti o funkcijama potražite u kratkom vodiču za određeni model.

## I. Uvod

Dobrodošli v uporabniškem priročniku za pametne kolesarske čelade LIVALL. S tem priročnikom boste laže razumeli uporabo tega izdelka. Zaradi nenehnih izboljšav naših izdelkov bomo ta priročnik občasno posodobili. Dostop do najnovejše različice in več informacij o čeladi vam je na voljo na [www.livall.eu](http://www.livall.eu)



**Opomba:** Slika je samo informativna. Če je dejanski izdelek drugačen od tistega na sliki, ima prednost dejanski izdelek.

## II. Seznam pakiranja

Čelada x 1

Kratek priročnik za lažji začetek x 1

Pomembne informacije in garancijski list x 1

Daljinski upravljalnik BR80 x 1

Magnetni USB-polnilni vhod x 1

### III. Navodila za nošenje



Napačno



Napačno



Pravilno nošenje



Prilagodite dolžino  
paščka za brado



Prostora mora ostati  
za en prst



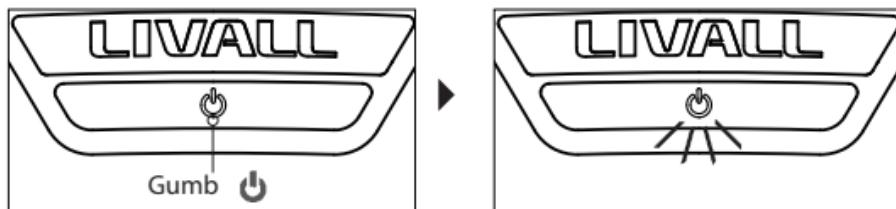
Celado pravilno  
namestite



Preverite, ali je zaponka  
pravilno zapeta

## **IV. Navodila za uporabo (pred uporabo izdelek napolnite)**

### **4.1 Vklop/izklop**



Vklop: Pridržite gumb  na zadnji strani izdelka, dokler se indikatorska lučka ne vklopi.

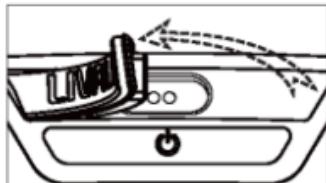
Izklop: Pridržite gumb  na zadnji strani izdelka, dokler se indikatorska lučka ne izklopi.

### **4.2 Opozorilna osvetlitev**

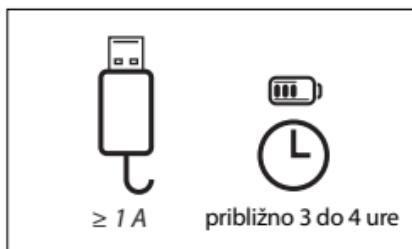
Prilagodljiva opozorilna osvetlitev:

LED-lučka na zadnji strani bo utripala 10 sekund, ko bo čelada vklopljena, nato pa samodejno preklopila na način prilagodljive opozorilne osvetlitve. V tem načinu se opozorilna lučka samodejno izklopi čez dan ali v svetlih pogojih in samodejno vklopi ponoči ali v temnih pogojih.

## 4.3 Polnjenje

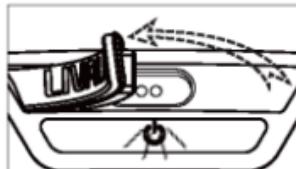


1. Ko je mehka gumijasta zaščita s sliko LIVALL odprta, je viden magnetni polnilni vhod.

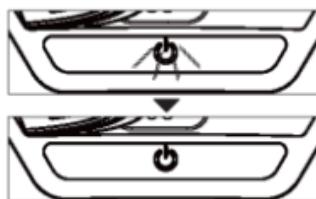


### 3. Čas polnjenja:

Priporoča se, da moč napajanja polnilnika ni manjša od 1 A. 3 do 4 ure za popolno napoljenost čelade.



2. Polnjenje:  
USB-kabel vstavite v vmesnik USB-polnilnega vhoda na čeladi. Polnjenje se začne, ko indikator gumba  utripa.

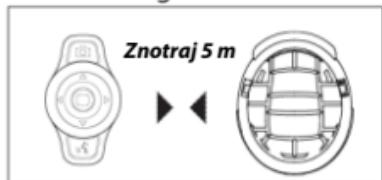


### 4. Polnjenje zaključeno:

Ko med polnjenjem indikator gumba  neha utripati in se izklopi, je polnjenje zaključeno.

## 4.4 Povezovanje z daljinskim upravljalnikom serije BR

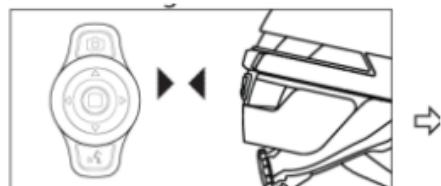
### 1. Prvo povezovanje:



Vklopite daljinski upravljalnik Bling, ki se bo samodejno povezel s čelado, ko bo od nje oddaljen manj kot 5 metrov.

Ko bo izdelek linije BH51M povezan, boste lahko prek daljinskega upravljalnika Bling upravljali funkcije slušalk Bluetooth, kot so predvajanje, premor, klicanje/sprejem klicev in prilagoditev glasnosti.

### 2. Povezava z novim daljinskim upravljalnikom (če je originalni izgubljen ali poškodovan):



Aktiven daljinski upravljalnik Bling naj bo blizu nadzornega modula čelade.



Po uspešni povezavi bo indikatorska lučka hitro utripnila trikrat zapored.

Po uspešni povezavi pritisnite gumb ▶ ali ◀ daljinskega upravljalnika za nadzor signalne lučke za zavijanja na čeladi.

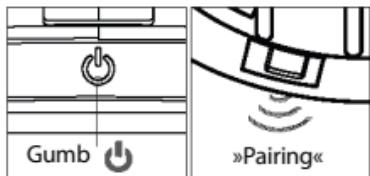


Zadnja LED-lučka bo utripnila enkrat na sekundo, kar pomeni, da je treba daljinski upravljalnik Bling povezati.



Po uspešni povezavi bo indikatorska lučka hitro utripnila trikrat zapored.

## 4.5 Slušalke Bluetooth (ne velja za BH51T)

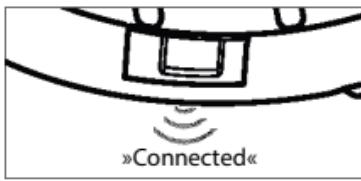


Ko je čelada izklopljena, pridržite gumb  na zadnji strani izdelka, dokler ne zaslišite opozorila »Pairing« (Povezovanje).



Povežite Helmetphone

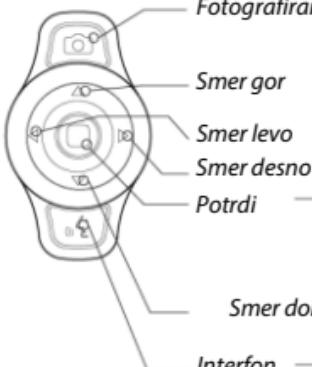
Vklopite Bluetooth na svojem telefonu in poiščite napravo »Helmetphone«.



»Connected«

Kliknite, da se povežete. Ko bo povezava vzpostavljena, boste iz zvočnikov zaslišali glasovno opozorilo »Connected« (Povezano).

## 4.6 Navodila za daljinski upravljalnik Bling



- Fotografiranje** Enkrat pritisnite gumb za fotografiranje, da vklopite način fotografiranja v svojem pametnem telefonu. Prikazal se bo način fotografiranja. Še enkrat pritisnite gumb za fotografiranje, da posnamete fotografijo. (Zagotovite, da ste povezani z aplikacijo LIVALL.)
- Smer gor** Za povečanje glasnosti enkrat pritisnite gumb za gor. Za predvajanje prejšnje pesmi pridržite gumb za gor.
- Smer levo** Za opozarjanje na zavijanje v levo pritisnite gumb za levo.
- Smer desno** Za opozarjanje na zavijanje v desno pritisnite gumb za desno.
- Potrdi** Pritisnite gumb za potrditev (srednji gumb) za predvajanje/premor glasbe in sprejem/prekinitev dohodnih klicev. Pridržite gumb za potrditev, da zavrnete dohodne klice. Dvakrat kliknite gumb za potrditev, da pokličete zadnjo klicano številko v pametnem telefonu. Dvakrat kliknite gumb za potrditev, da pokličete zadnjo klicano številko v pametnem telefonu.
- Smer dol** Za zmanjšanje glasnosti enkrat pritisnite gumb za dol. Za predvajanje naslednje pesmi pridržite gumb za dol.
- Interfon** Pridržite gumb za interfon, da posredujete sporočilo voznikom v ekipi. (Za vklop skupinskega načina morate biti povezani z aplikacijo LIVALL.)

## **Nasvet:**

- 1. Za stabilnost signala za povezavo naj se mobilni telefon ne nahaja povsem ob telesu.**
- 2. Ko sta obe povezavi uspešno vzpostavljeni (daljinski upravljalnik je povezan s pametno čelado, čelada pa je povezana s pametnim telefonom prek Bluetootha), kliknite gumb za interfon na daljinskem upravljalniku, da aktivirate storitev glasovnega pomočnika pametnega telefona.**

## **4.7 Povezovanje z aplikacijo LIVALL**



Za Android: Zaženite aplikacijo LIVALL Riding. Aplikacija se bo samodejno povezala s čelado.



Za iOS: Za povezavo čelade upoštevajte priročnik LIVALL Riding.



Aplikacija LIVALL Riding



LIVALL NA FACEBOOKU

Funkcija opozarjanja v nujnem primeru in indikatorske LED-lučke bodo delovale samo, če bo čelada pravilno povezana z aplikacijo LIVALL Riding.

## **V. Bodite pozorni na naslednje**

1. V notranjosti čelade se nahajajo elektronski deli. Čeprav lahko čelada prepreči škropljenje dežja, je v deževnem vremenu ne uporabljajte dolgo.
2. Če se čelada zmoči zaradi dežja, lahko vodne kapljice vstopijo v zadnje LED-lučke. Dežne kapljice bodo izginile, če čelado postavite v prezračevan prostor za 1 do 2 dneva.
3. Čelada vsebuje baterijo. Zmogljivost baterije je odvisna od temperaturnih sprememb. Življenska doba baterije se lahko skrajša, če se čelada uporablja pri nizkih temperaturah ali pri temperaturah pod lediščem.
4. Če elektronske funkcije ne delujejo, polnite čelado 3 ure in nato preverite njihovo delovanje.
5. Čelada vsebuje naprave, ki zaznajo udarce. Funkcija opozarjanja v nujnem primeru se bo sprožila samo, če boste čelado povezali z aplikacijo LIVALL Riding, vklopili način vožnje v aplikaciji in bo prišlo do močnega udarca. Vaši stiki za nujne primere, nastavljeni v aplikaciji LIVALL Riding, bodo skladno s tem prejeli vaša sporočila v nujnem primeru.

**Opomba: 1. Težave, kot so težave z omrežjem, lahko povzročijo neuspešno pošiljanje ali prejemanje sporočil.**

**2. Za ohranitev učinkovite življenske dobe baterije vam priporočamo, da pred dolgotrajnim shranjevanjem (od pol do enega leta) čelado povsem napolnite.**

## **VI. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE**

Polnilni vhod: Magnetni USB-polnilni vhod

Napajanje: DC 5 V/1 A

Čas polnjenja: 3 do 4 ure

Razred vodooodpornoosti: IPX5

Življenska doba baterije: Najdaljša življenska doba baterije lučke je 10 ur. Čas poslušanja glasbe je od 3 do 6 ur.

Temperatura: -20 do 45 °C. Temperatura pri uporabi: 0–40 °C. Temperatura pri polnjenju: 0–40 °C.

### **Standardi zmogljivosti:**

- EN 1078:2012+A1:2012 Čelade, ki jih nosijo uporabniki koles s pedali**

- a) Čelada vas lahko zaščiti samo, če se vam dobro prilega. Kupec naj preizkusi različne velikosti in izbere tisto, ki se mu zdi med nošenjem dovolj trdna in udobna.
- b) Čelada mora biti prilagojena uporabniku, tj. paščki ne smejo prekrivati ušes, zaponka mora biti nameščena proč od čeljusti, oboje pa naj bo udobno in čvrsto.
- c) Čelada naj bo nameščena na glavo tako, da zagotavlja namensko zaščito (npr. nameščena naj bo tako, da varuje čelo in ne preveč proti zadnjemu delu glave).
- d) Čelada vas ne more v vseh primerih zaščititi pred poškodbami.
- e) Če je bila čelada izpostavljena močnemu udarcu, jo je treba zavreči in uničiti.
- f) Spreminjanje ali odstranjevanje katerega koli originalnega sestavnega dela čelade, ki ga ne priporoča proizvajalec, je prepovedano, čelada pa prav tako ne sme biti prilagojena z namenom nameščanja dodatkov, ki jih ni priporočil proizvajalec.

## **VII. Odpravljanje težav z elektronskimi funkcijami**

Če med uporabo pride do naslednjih težav, napolnite izdelek v skladu z navodili v kratkem priročniku modela (čelada se lahko med polnjenjem ponastavi). Če težava ni odpravljena, se obrnite na poprodajni servisni center. (E-naslov poprodajnega servisnega centra: [aftersales@livall.eu](mailto:aftersales@livall.eu))

Ovkare:

1. Čelade ni mogoče napolniti ali izklopi.
2. Čelada je vklopljena, vendar lučke, mikrofon, zvočniki itd. ne delujejo normalno.
3. Po vklopu se čelada hitro samodejno izklopi.

Opomba: Podrobnosti funkcij si oglejte v kratkem priročniku zadevnega modela.



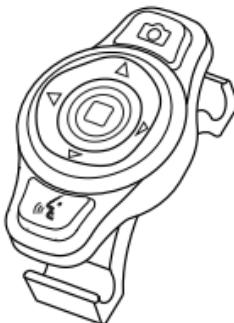
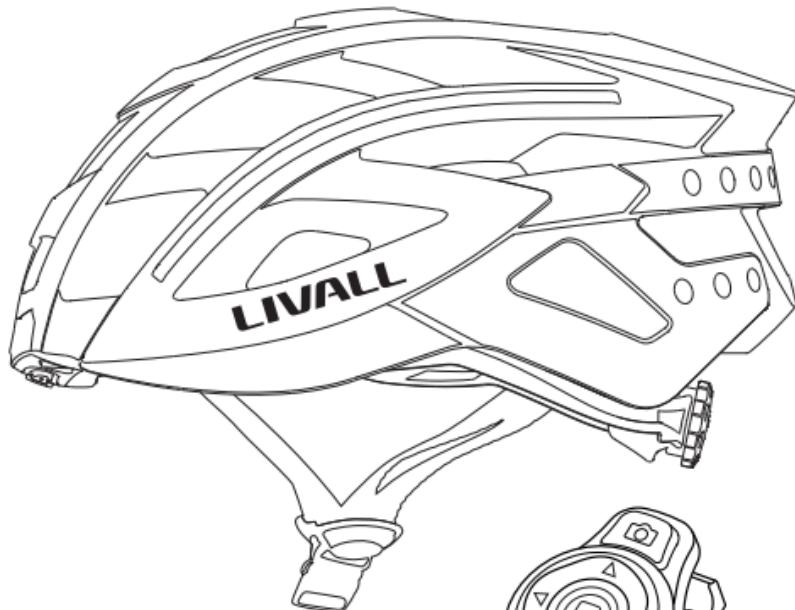
Designed and Assembled in Shenzhen China

**LIVALL®**  
R e d e f i n e   Y o u r   S a f e t y



LIVALL HELP CENTER

BH5X-QO-V1.7



HR SL

**LIVALL**  
Redefine Your Safety

# BH6X&MT BH6X&MT Neo

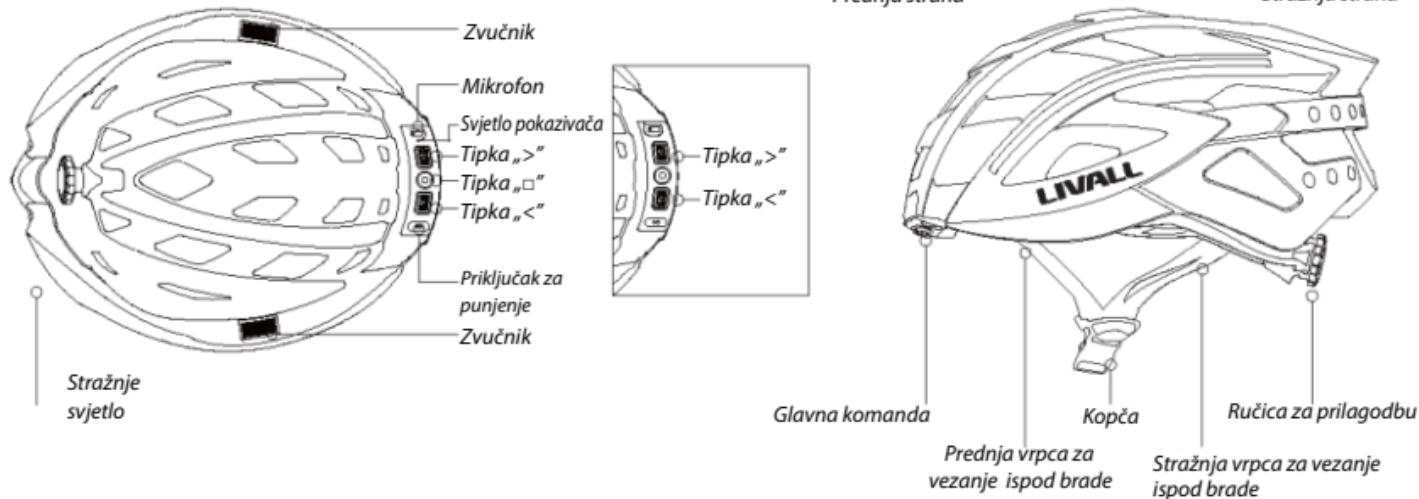
Smart cycling helmets

Quick Start Guide

[www.livall.eu](http://www.livall.eu)

## I. Uvod

Dobro došli u Priručnik za korisnike za pametne biciklističke kacige LIVALL. Zahvaljujući ovom Priručniku bolje ćete upotrebljavati proizvod. Kako će se naši proizvodi neprestano poboljšavati, tako će se ovaj Priručnik s vremenom na vrijeme ažurirati. Na mrežnom mjestu [www.livall.eu](http://www.livall.eu) možete pristupiti najnovijem izdanju Priručnika i dozнати više o kacigi.



**Napomena: 1. Slika služi samo za ilustraciju. Ako se stvarni proizvod razlikuje od slike, on ima prednost. 2. Zbog različitih verzija proizvoda na nekim upravljačkim jedinicama nalaze se tipke „<“ i „>“, a na drugima „+“ i „-“, no one imaju iste funkcije.**

## II. Sadržaj pakiranja (Nekoliko modela nije opremljeno daljinskim upravljačem zbog različitih konfiguracija proizvoda.)

Kaciga x 1 Vodič za brzi početak x 1 Daljinski upravljač Bling x 1

Magnetski USB kabel za punjenje x 1 Važne informacije i jamstvena kartica x 1

### III. Upute za nošenje



***Nepravilno***



***Nepravilno***



***Pravilno***



***Prilagodite dužinu vrpce za vezanje ispod brade.***



***Ostavite razmak debljine jednog prsta.***



***Pravilno namjestite kacigu.***



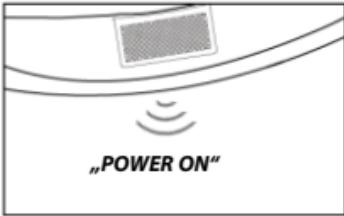
***Provjerite je li kopča dobro učvršćena.***

**IV. Upute za rukovanje** (Napunite proizvod prije uporabe. Neki modeli kaciga nisu opremljeni Bluetooth zvučnicima. Kacige bez Bluetooth zvučnika ne mogu primati ni upućivati pozive, reproducirati glazbu ili glasovne poruke.)

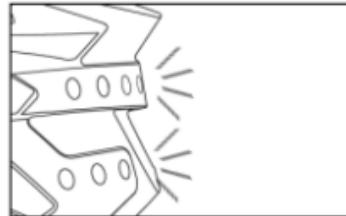
### Pokretanje



Držite pritisnutom tipku „□“ 3 – 5 sekundi.



Čut ćete glasovnu poruku „POWER ON“ (UKLJUČENO).

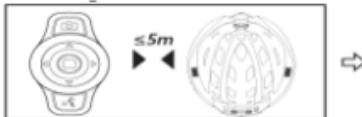


Znate da se uređaj uključio ako se stražnja svjetla uključe.

### Prvo povezivanje ili promjena uređaja (Pogledajte upute za specifične funkcije kacige pri uporabi tipki na daljinskom upravljaču.)

Jedna se kaciga može istodobno povezati s najviše dvama uređajima koje je odobrio LIVALL. Nakon što povežete daljinski upravljač na upravljač bicikla, pritisnite lijevu ili desnu tipku za upravljanje odgovarajućim svjetлом pokazivača na kacigi.

## 1. Prvo povezivanje



Uključite uređaj. Uređaj se treba nalaziti u krugu od pet metara od kacige.  
Automatski će se povezati s kacigom.



Nakon što se uspostavi veza, čut ćete dva kratka zvučna signala kao potvrdu. (*Kacige bez Bluetooth zvučnika neće reproducirati te glasovne poruke. Provjerite stražnja svjetla da biste doznali je li se kaciga uspješno povezala.*)

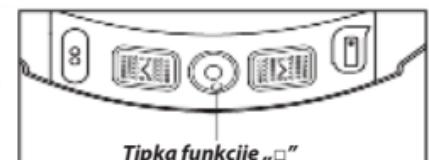
## 2. Zamjena uređaja



Stavite uključeni uređaj blizu glavne komande kacige.



Kada bljesne svjetlo upozorenja i iz zvučnika kacige čujete dva kratka zvučna signala, to znači da se u blizini nalazi uređaj koji zahtijeva povezivanje s kacigom. (*Kacige bez Bluetooth zvučnika neće reproducirati te glasovne poruke.*)



Pritisnite tipku „□“ na kacigi u roku od deset sekundi nakon što čujete zvučne signale i potvrdite povezivanje s uređajem. Pritisnete li lijevu ili desnu tipku na upravljaču Bling Jet, aktivirat će se lijevi ili desni pokazivač smjera.

**Povezivanje s telefonom** (Savjet: nakon povezivanja moći ćete upravljati uređajem za reprodukciju glazbe te upućivati i primati pozive. Da biste zajamčili stabilnost veze, pokušajte postaviti mobilni telefon ispred sebe.)



Dok je uređaj isključen, pritisnite i držite tipku „□“ dok ne čujete glasovnu poruku „Pairing...“ (Uparivanje).



Uključite Bluetooth na svojem telefonu i skenirajte u potrazi za uređajem „Helmet Phone“.



Kliknite za povezivanje. Iz zvučnika s obiju strana kacige ćete zvuk „Connected“ (Povezano) nakon uspostavljanja veze.

Nakon dovršetka povezivanja možete reproducirati glazbu te upućivati i primati pozive na sljedeći način:

Reprodukcijski/pauzirajući gumb: *pritisnite tipku „□“ na kacigi ili daljinskom upravljaču na upravljaču bicikla za reprodukciju/pauziranje glazbe.*

Prilagođavanje glasnoće:

*tijekom poziva ili reprodukcije glazbe pritisnite tipke „gore/dolje“ na daljinskom upravljaču na upravljaču bicikla ili pritisnite tipke „</>“ na kacigi za prilagođavanje glasnoće zvučnika.*

Prethodna/sljedeća pjesma:

*pritisnite tipke „gore/dolje“ na daljinskom upravljaču na upravljaču bicikla ili pritisnite i držite tipke „</>“ na kacigi za prebacivanje pjesama.*

Odgovaranje na poziv / odbijanje poziva:

*pritisnite tipku „□“ da biste odgovorili na dolazni poziv ili pritisnite i držite da biste ga odbili.*

Povratni poziv:

*dvaput brzo pritisnite tipku „□“ na daljinskom upravljaču na upravljaču bicikla ili kacigi za ponovno pozivanje posljednjeg odlaznog poziva.*

## Isključivanje



Pritisnite i držite tipku „□“ tri sekunde.

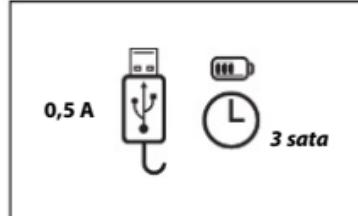
## Punjjenje



## Punjjenje

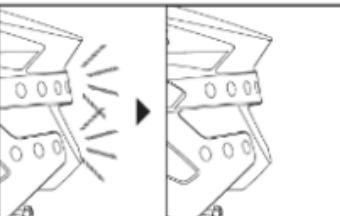
Ukopčajte USB kabel za punjenje u USB priključak na kacigu. Stražnji pokazivač punjenja svijetli crvenom bojom, što znači da se kaciga puni.

Napomena: kada se svjetlo prednjeg pokazivača na kacigi uključi radi prikaza statusa punjenja. Kada se prednji pokazivač uključi kako bi označio dovršetak punjenja.



## Vrijeme punjenja

Preporučuje se da snaga punjača ne bude manja od 0,5 A. Punjenje traje oko tri sata.



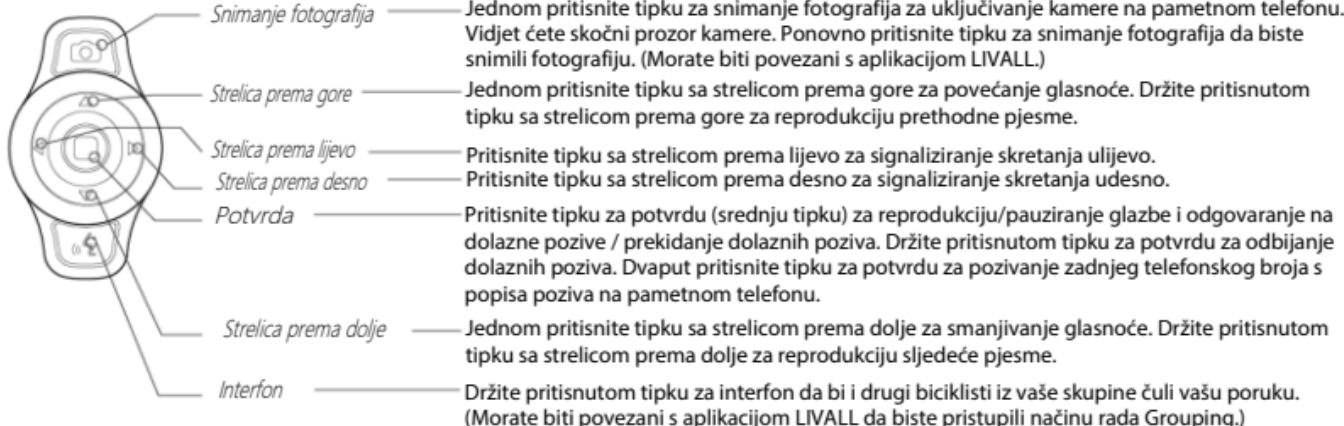
## Dovršetak punjenja

Kada se svjetlo pokazivača punjenja isključi, to znači da je punjenje dovršeno.

## Povezivanje aplikacije LIVALL Riding (za uporabu funkcije voki-tokija i snimanje fotografija)

Značajka SOS upozorenja i svjetlosni LED pokazivači mogu funkcionirati samo ako je kaciga uspješno povezana s aplikacijom LIVALL.

## Upute za daljinski upravljač Bling



**Savjet: da biste osigurali stabilan signal za povezivanje, nemojte stavljati mobilni telefon izravno uz tijelo.**



Android: pokrenite LIVALL Riding. Aplikacija će se automatski povezati s kacigom.



iOS: slijedite upute iz vodiča za LIVALL Riding kako biste se povezali s kacigom.

## **Nove značajke (dostupne samo na proizvodima BH60SE Neo, MT1 Neo, BH62 Neo i BH61S Neo)**

### **1. Status baterije**

Preostala razina baterije označena je brojem LED žaruljica u prvom redu (BH60SE Neo, MT1 Neo, BH61S Neo) ili brojem LED žaruljica u obliku slova V (BH62 Neo) koje zasvijetle pri uključivanju kacige. Baterija je puna kada sve LED žaruljice svijetle.

### **2. Svjetlo upozorenja za kočenje**

Aktivira se kada ugrađeni senzor mjerača ubrzanja otkrije veliko usporavanje, stoga stražnja svjetla jače svijetle nekoliko sekundi kako bi privukla pozornost okolnih sudionika u prometu.

Napomena: ako se kaciga neprestano trese, ugrađeni će senzor to protumačiti kao veliko usporavanje, zbog čega bi se moglo aktivirati svjetlo upozorenja.

### **3. Automatsko isključivanje**

Kada se kaciga uključi i ne trese se, nego stoji na miru dvadeset minuta, automatski će se isključiti.

### **4. Alarm protiv gubljenja kacige**

Aktivira se kada je korisnikova kaciga povezana s aplikacijom LIVALL Riding, a udaljenost između kacige i pametnog telefona veća od petnaest metara. U tom će slučaju i kaciga i pametni telefon oglasiti alarm kako bi upozorili korisnika.

### **5. Glasovne naredbe jednim pritiskom**

Nakon što se uspostave obje veze (daljinski se upravljač poveže s pametnom kacigom, a pametna kaciga s pametnim telefonom putem Bluetootha), pritisnite tipku za interfon na daljinskom upravljaču za aktivaciju usluge glasovnog pomoćnika na pametnom telefonu.

Funkcije	BH6X	MT1	MTL	BH6X Neo	MT1 Neo
Pametna svjetla upozorenja	•	•	•	•	•
LED pokazivači smjera	•	•	•	•	•
Pozivanje putem Bluetootha	•	•		•	•
Slušanje glazbe putem Bluetootha	•	•		•	•
PTT voki-toki	•	•		•	•
SOS upozorenje	•	•	•	•	•
Status baterije				•	•
Svetla upozorenja za kočenje				•	•
Automatsko isključivanje				•	•
Alarm protiv gubljenja kacige				•	•
Glasovne naredbe jednim pritiskom				•	•

**Podsjetnik: pogledajte vodič za brzi početak za više pojedinosti o funkcijama.**

## V. Pojedinosti

1. Kaciga sadržava elektroničke dijelove. Premda je kaciga otporna na prskanje kiše, nemojte se predugo voziti po kiši.
2. Ako se kaciga smoči na kiši, kapljice vode mogu prodrijeti u stražnja LED svjetla. Kapljice će nestati ako dan-dva ostavite kacigu na mjestu s dobrom ventilacijom.

3. U kacigu se nalazi baterija. Kapacitet baterije ovisi o promjenama temperature. Vijek trajanja baterije može se smanjiti ako kacigu upotrebljavate na niskim temperaturama ili temperaturama ispod nula Celzijevih stupnjeva.
4. Strogo je zabranjeno pokušavati očistiti kontakte zlatne boje na priključku za punjenje s pomoću metalnih ili tvrdih alata kao što su oštice ili pincete. Čistite pamučnim štapićima s čistom vodom ili alkoholom. Provjerite je li priključak za punjenje čist i suh kada stavljate kacigu puniti.
5. Ako elektroničke funkcije ne rade, ostavite kacigu da se puni tri sata pa provjerite radi li normalno.
6. Kaciga sadržava uređaje za otkrivanje udaraca. Značajka SOS upozorenja može se aktivirati nakon što kaciga otkrije težak udarac samo ako ste povezali kacigu s aplikacijom LIVALL i pokrenuli u njoj način rada za vožnju. Kontakti za hitne slučajeve koje postavite u aplikaciji LIVALL mogu tako primati vaše SOS poruke.

**Napomena:**

1. Problemi poput mrežnih poteškoća mogu utjecati na uspješno slanje ili primanje SOS poruka.
2. Da biste održali učinkovit vijek trajanja baterije, preporučujemo da kacigu napunite prije nego što je pohranite na duže vrijeme (od šest mjeseci do godine dana).

## VI. Tehničke specifikacije

Priklučak za punjenje: magnetski USB kabel za punjenje

Parametar struje: DC 5 V / 0,5 A

Vrijeme punjenja: 3 – 4 sata

Stupanj vodootpornosti: IPX4

Trajanje baterije: maksimalno trajanje baterije pri osvjetljenju je deset sati. Vrijeme slušanja glazbe je 3 – 6 sati.

Temperatura: Temperatura skladištenja: -20 °C – 45 °C. Temperatura uporabe: 0 °C – 40 °C. Temperatura tijekom punjenja: 0 °C – 40 °C.

Napomene: gornje je podatke izmjerio LIVALL u kontroliranom okružju pri sobnoj temperaturi od 25 °C, posebnim svjetlosnim obrascima i 60-postotnoj glasnoći na pametnom telefonu. Podaci se mogu razlikovati ovisno o okružju.

### Norme za radnu značajku:

- SAD: CPSC1203:1998, 15. dio FCC-jevih propisa
- Europa: EN 62479:2010, EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09), EN 300 328 V1.8.1 2012-06, EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
- Australija: AS/NZS 2063:2008+A1:2009, AS/NZS CISPR 22:2009+A1:2010, AS/NZS 4268:2012 +A1:2013, Zaštita od zračenja serija izdanja br. 3

- Kaciga može štititi korisnika samo ako mu dobro odgovara. Stoga kupac treba isprobati različite veličine i odabrati onu koja mu se čini sigurnom i udobnom kad je nosi na glavi.
- Kacigu treba prilagoditi tako da odgovara korisniku, odnosno vrpce treba namjestiti tako da ne prekrivaju uši, kopču treba odmaknuti od čeljusti, a vrpce i kopču treba namjestiti tako da su ugodne i čvrste.
- Kaciga na glavi treba biti postavljena tako da pruža predviđenu zaštitu (npr. treba je namjestiti tako da štiti čelo i ne smije se gurnuti previše prema stražnjoj strani glave).
- Kaciga ne može uvijek zaštiti korisnika od ozljede.
- Kacigu koja pretrpi težak udarac trebate baciti i uništiti.
- Opasno je preinčavati ili uklanjati bilo koje od izvornih komponenti kacige, osim prema preporukama proizvođača. Kacige se ne smiju prilagođavati u svrhu dodatne opreme na način koji nije preporučio proizvođač.

## VII. Rješavanje problema s električnim funkcijama

Ako tijekom uporabe dođe do sljedećih poteškoća, napunite proizvod u skladu s kratkim vodičem za model (kaciga se tijekom punjenja može ponovno postaviti). Ako se problem time i dalje ne riješi, obratite se centru za poslijeprodajne usluge (e-adresa Odjela za poslijeprodajne usluge: [riding@livall.com](mailto:riding@livall.com)).

Kvarovi:

1. Kaciga se ne puni ili se ne može normalno isključiti.
2. Kaciga je uključena, no svjetla, mikrofon, zvučnici itd. ne rade normalno.
3. Nakon uključivanja kaciga se ubrzo automatski isključuje.

Napomena: pojedinosti o funkcijama potražite u kratkom vodiču za određeni model.



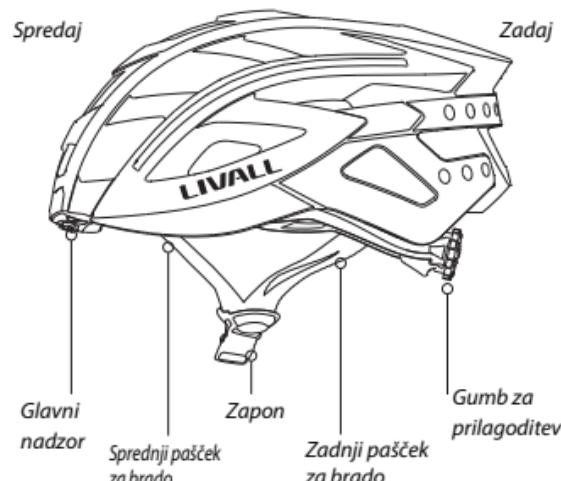
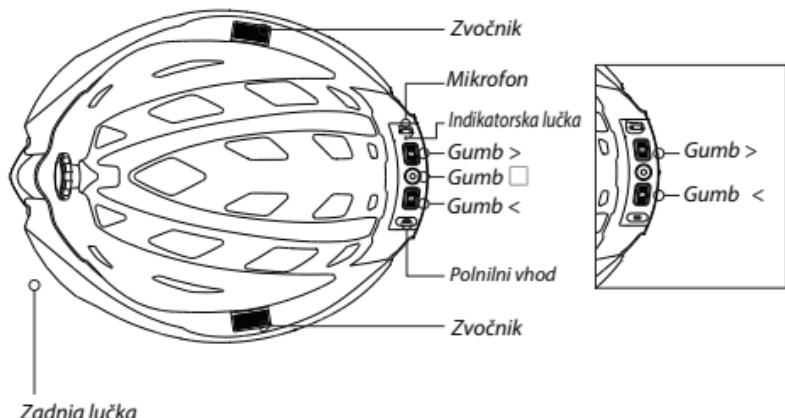
Aplikacija LIVALL Riding



LIVALL NA FACEBOOKU

## I. Uvod

Dobrodošli v uporabniškem priročniku za pametne kolesarske čelade LIVALL. S tem priročnikom boste lažje razumeli uporabo tega izdelka. Zaradi nenehnih izboljšav naših izdelkov bomo ta priročnik občasno posodobili. Dostop do najnovejše različice in več informacij o čeladi vam je na voljo na [www.livall.eu](http://www.livall.eu).



**Opomba:** 1. Slika je samo informativna. Če je dejanski izdelek drugačen od tistega na sliki, ima prednost dejanski izdelek. 2. Zaradi različic imajo nekatere nadzorne enote gumba < in >, nekatere pa + in -, vendar imajo vsi gumbi enako funkcijo.

## II. Seznam embalaže (nekateri modeli zaradi različnih konfiguracij izdelkov nimajo daljinskega upravljalnika)

Čelada x 1      Kratek priročnik za lažji začetek x 1

Magnetni USB-polnilni kabel x 1

Daljinski upravljalnik Bling x 1

Pomembne informacije in garancijski list x 1

### III. Navodila za nošenje



**Napačno**



**Napačno**



**Pravilno**



**Prilagodite dolžino  
paščka za brado**



**Prostora mora ostati  
za en prst**



**Čelado pravilno  
namestite**



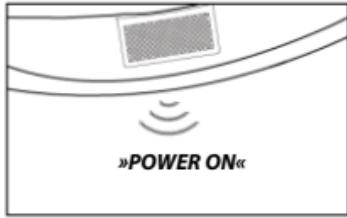
**Preverite, ali je zaponka  
pravilno zapeta**

## **IV. Navodila za uporabo** (Pred uporabo napolnite baterijo. Nekateri modeli čelad nimajo zvočnikov Bluetooth. Čelade brez zvočnikov Bluetooth ne omogočajo klicanja in odgovarjanja na klice, poslušanja glasbe in zvočnih opozoril).

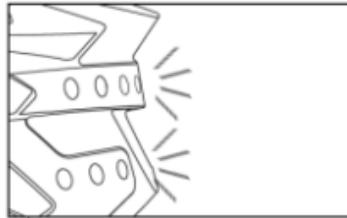
### **Zagon**



Pridržite gumb □ 3 do 5 sekund.



Zaslišali boste glas, ki bo rekel  
»POWER ON« (VKLOPLJENO).

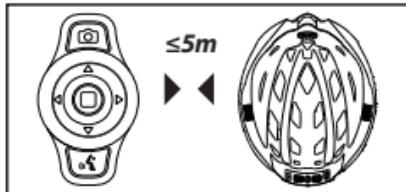


Naprava je uspešno vklopljena, ko se  
vklopijo zadnje lučke.

### **Prvo povezovanje ali zamenjava naprave (Za uporabo gumbov daljinskega upravljalnika glejte posebne funkcije čelade.)**

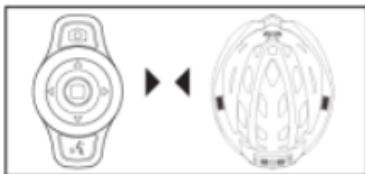
Eno čelado je mogoče povezati z do dvema napravami LIVALL hkrati. Ko je daljinski upravljalnik na krmilu povezan, pritisnite gumb za »levo« ali »desno« za upravljanje ustrezne indikatorske lučke čelade.

## 1. Prvo povezovanje

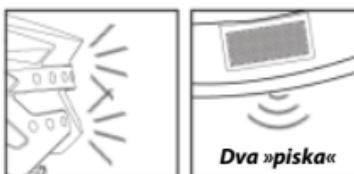


Vklopite napravo, ki naj bo od čelade oddaljena do 5 metrov. Samodejno se bo povezala s čelado.

## 2. Zamenjava naprave



Napravo, ki je že vklopljena, postavite blizu glavne nadzorne enote čelade.



Ko opozorilna lučka utripa in zvočniki čelade oddajo dva piska, pomeni, da je blizu naprava, ki želi vzpostaviti povezavo s čelado.  
**(Čelade brez zvočnikov Bluetooth ne oddajajo takšnih zvočnih opozoril.)**



Vzpostavitev povezave bosta potrdila dva piska.

**(Čelade brez zvočnikov Bluetooth ne bodo oddajale takšnih zvočnih opozoril. Preverite zadnjo lučko, da ugotovite, ali je čelada uspešno povezana.)**



V 10 sekundah po pisku pritisnite gumb □ na čeladi in potrdite povezavo z napravo. Po pritisku gumba za desno ali levo na daljinskom upravljalniku Bling se pojavi signal za zavijanje levo ali desno.

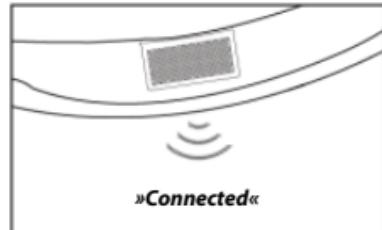
**Povežite se s telefonom** (Nasvet: Po povezavi lahko nadzorujete predvajalnik glasbe ter kličete in sprejemate klice. Mobilni telefon namestite predse, da zagotovite zanesljivost povezave.)



Ko je naprava izklopljena, pridržite gumb □, dokler ne zaslišite zvoka »Pairing...« (Povezovanje).



Vklopite Bluetooth na svojem telefonu in poiščite napravo »Helmet Phone«.



Kliknite, da se povežete. Zvočniki na obeh straneh bodo oddali opozorilo »Connected« (Povezano), ko bo povezava vzpostavljena.

Po vzpostavitvi povezave lahko predvajate glasbo ter kličete in odgovarjate na klice na naslednji način:

Za predvajanje glasbe in premor: **Za predvajanje/premor glasbe pritisnite gumb □ na čeladi in daljinskem upravljalniku na krmilu.**

Prilagoditev glasnosti:

**Za prilagoditev glasnosti zvočnikov med klici ali predvajanjem glasbe pritisnite gumba gor/dol na daljinskem upravljalniku na krmilu ali pritisnite </>.**

Prejšnja/naslednja pesem:

**Za izbiro pesmi pritisnite gumba gor/dol na daljinskem upravljalniku na krmilu ali pridržite gumba </> na čeladi.**

Sprejem/zavrnitev klica:

**Za sprejem klica pritisnite gumb □, za prekinitev pa ga pridržite.**

Ponovno klicanje zadnje številke:

**Z dvema kratkima pritiskoma gumba □ na daljinskem upravljalniku na krmilu ali čeladi lahko znova pokličete zadnjo klicano številko.**

## Izklop

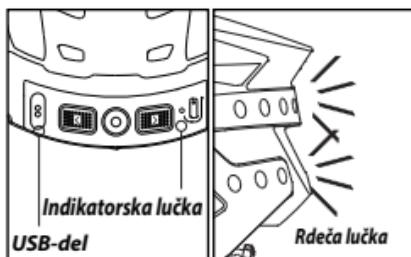


Za 3 sekunde pridržite gumb □.

Zaslišali boste »POWER OFF« (IZKLOPLJENO). (*Čelade brez zvočnikov Bluetooth ne bodo oddajale takšnih zvočnih opozoril.*)

Naprava je uspešno izklopljena, ko se zadnje lučke izklopijo.

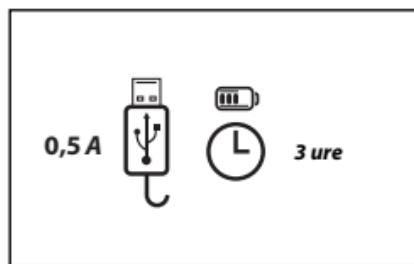
## Polnjenje



### Polnjenje

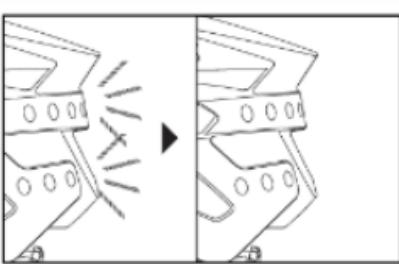
USB-polnilni kabel priklopite v USB-vhod na čeladi. Zadnja lučka za polnjenje bo zasvetila rdeče, kar pomeni, da se čelada polni.

Opomba: Ko zasveti sprednja indikatorska lučka čelade, ki prikazuje stanje polnjenja. Ko ugasne sprednja indikatorska lučka, kar pomeni, da je baterija polna.



### Čas polnjenja

Moč polnjenja naj ne bo manj kot 0,5 A. Polnjenje traja približno 3 ure.



### Polnjenje zaključeno

Ko se indikatorska lučka za polnjenje izklopi, pomeni, da je polnjenje zaključeno.

## Povežite aplikacijo za telefon LIVALL Riding (za uporabo funkcije walkie-talkie in fotografiranje)

Funkcija opozarjanja v nujnem primeru in indikatorske LED-lučke bodo delovale samo, če bo čelada pravilno povezana z aplikacijo LIVALL Riding.

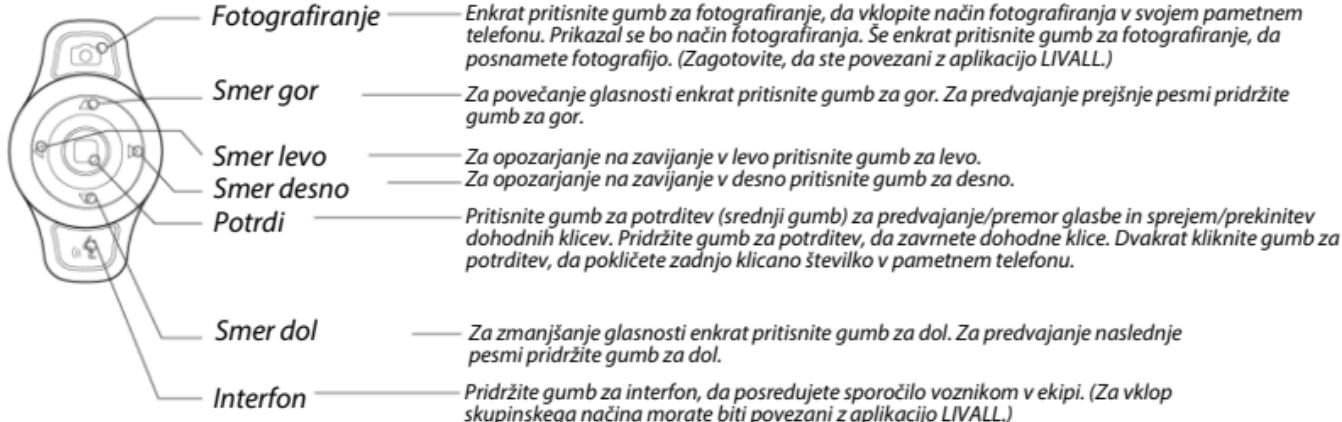


Za Android: Zaženite aplikacijo LIVALL Riding. Aplikacija se bo samodejno povezala s čelado.



Za iOS: Za povezavo čelade upoštevajte priročnik LIVALL Riding.

## Navodila za daljinski upravljalnik Bling



### Nasvet:

**Za stabilnost signala za povezavo naj se mobilni telefon ne nahaja povsem ob telesu.**

## **Nove funkcije (na voljo samo za BH60SE Neo, MT1 Neo, BH62 Neo, BH61S Neo)**

### **1. Stanje baterije**

Stanje baterije je prikazano s številom LED-lučk v prvi vrstici (BH60SE Neo, MT1 Neo, BH61S Neo) ali s številom LED-lučk v obliki črke V (BH62 Neo), ki se prikažejo, ko vklopite čelado. Baterija je povsem napolnjena, ko so vse LED-lučke vklopljene.

### **2. Zavorna opozorilna lučka**

Zadnje lučke, ki se aktivirajo, ko vgrajeni senzor merilnika pospeška zazna znatno upočasnjevanje, za nekaj sekund močneje zasvetijo, da opozorijo udeležence v prometu v bližini.

Upoštevajte, da bo vgrajeni senzor zaznal znatno upočasnjevanje, ki lahko aktivira zavorne opozorilne lučke, če boste čelado večkrat stresli.

### **3. Samodejni izklop**

Ko se čelada vklopi in nato 20 minut miruje brez stresanja, se samodejno izklopi.

### **4. Alarm za zaščito pred izgubo**

Če je čelada uporabnika povezana z aplikacijo LIVALL Riding in je razdalja med čelado in pametnim telefonom več kot 15 m, bosta čelada in pametni telefon sprožila alarm, da se opozori uporabnika.

### **5. Glasovno upravljanje na klik**

Ko sta obe povezavi uspešno vzpostavljeni (daljinski upravljalnik je povezan s pametno čelado, čelada pa je povezana s pametnim telefonom prek Bluetootha), kliknite gumb za interfon na daljinskem upravljalniku, da aktivirate storitev glasovnega pomočnika pametnega telefona.)

Funkcije	BH6X	MT1	MTL	BH6X Neo	MT1 Neo
Pametna opozorilna osvetlitev	•	•	•	•	•
LED-signali za zavijanje	•	•	•	•	•
Klicanje prek funkcije Bluetooth	•	•		•	•
Poslušanje glasbe prek funkcije Bluetooth	•	•		•	•
PTT walkie-talkie	•	•		•	•
Opozorilo v nujnem primeru	•	•	•	•	•
Stanje baterije				•	•
Zavorne opozorilne lučke				•	•
Samodejni izklop				•	•
Alarm za zaščito pred izgubo				•	•
Glasovno upravljanje na klik				•	•
<b>Prijazen opomnik:</b> Za več podrobnosti o funkcijah glejte kratek priročnik za lažji začetek.					

## V. Bodite pozorni na naslednje

1. V notranjosti čelade se nahajajo elektronski deli. Čeprav lahko čelada prepreči škropljenje dežja, je v deževnem vremenu ne uporabljajte dolgo.
2. Če se čelada zmoči zaradi dežja, lahko vodne kapljice vstopijo v zadnje LED-lučke. Dežne kapljice bodo izginile, če čelado postavite v prezračevan prostor za 1 do 2 dneva.

- Čelada vsebuje baterijo. Zmogljivost baterije je odvisna od temperaturnih sprememb. Življenska doba baterije se lahko skrajša, če se čelada uporablja pri nizkih temperaturah ali pri temperaturah pod lediščem.
- Čiščenje zlatih stikov ploščice polnilnega vtiča s kovinskimi ali trdimi pripomočki, kot so rezila ali pincete, je strogo prepovedano. Za čiščenje uporabljajte bombažne palčke, čisto vodo ali alkohol. Med čiščenjem čelade preverite, ali je polnilni vtič čist.
- Če elektronske funkcije ne delujejo, polnite čelado 3 ure in nato preverite njihovo delovanje.
- Čelada vsebuje naprave, ki zaznajo udarce. Funkcija opozarjanja v nujnem primeru se bo sprožila samo, če boste čelado povezali z aplikacijo LIVALL Riding, vklopili način vožnje v aplikaciji in bo prišlo do močnega udarca. Vaši stiki za nujne primere, nastavljeni v aplikaciji LIVALL Riding, bodo skladno s tem prejeli vaša sporočila v nujnem primeru.

**Opomba:**

- 1. Težave, kot so težave z omrežjem, lahko povzročijo neuspešno pošiljanje ali prejemanje sporočil.**
- 2. Za ohranitev učinkovite življenske dobe baterije vam priporočamo, da pred dolgotrajnim shranjevanjem (od pol do enega leta) čelado povsem napolnite.**

## VI. Tehnične specifikacije

Polnilni vhod: Magnetni USB-polnilni vhod

Napajanje: DC 5 V/0,5 A

Čas polnjenja: 3–4 ure

Razred vodoodpornosti: IPX4

Življenska doba baterije: Najdaljša življenska doba baterije lučke je 10 ur. Čas poslušanja glasbe je od 3 do 6 ur.

Temperatura: Temperatura skladiščenja: -20 do 45 °C. Temperatura pri uporabi: 0–40 °C. Temperatura pri polnjenju: 0–40 °C.

Opombe: Zgornje podatke je izmerilo podjetje LIVALL v nadzorovanem okolju pri sobni temperaturi 25 °C, posebnih svetlobnih vzorcih in 60%-glasnosti pametnega telefona. Podatki se lahko razlikujejo glede na okolje.

### Standardi zmogljivosti:

- ZDA: CPSC1203:1998, 15. del predpisov FCC**
- Evropa: EN 62479:2010, EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09), EN 300 328 V1.8.1 2012-06, EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011**
- Australija: AS/NZS 2063:2008+A1:2009, AS/NZS CISPR 22:2009+A1:2010, AS/NZS 4268:2012 +A1:2013, publikacija o zaščiti pred sevanjem št. 3**

- Čelada vas lahko zaščiti samo, če se vam dobro prilega. Kupec naj preizkusi različne velikosti in izbere tisto, ki se mu zdi med nošenjem dovolj trdna in udobna.
- Čelada mora biti prilagojena uporabniku, tj. paščki ne smejo prekrivati ušes, zaponka mora biti nameščena proč od čeljusti, oboje pa naj bo udobno in čvrsto.
- Čelada naj bo nameščena na glavo tako, da zagotavlja namensko zaščito (npr. nameščena naj bo tako, da varuje čelo in ne preveč proti zadnjemu delu glave).
- Čelada vas ne more v vseh primerih zaščititi pred poškodbami.
- Če je bila čelada izpostavljena močnemu udarcu, jo je treba zavreči in uničiti.
- Spreminjanje ali odstranjevanje katerega koli originalnega sestavnega dela čelade, ki ga ne priporoča proizvajalec, je prepovedano, čelada pa prav tako ne sme biti prilagojena z namenom nameščanja dodatkov, ki jih ni priporočil proizvajalec.

## VII. Odpravljanje težav z elektronskimi funkcijami

Če med uporabo pride do naslednjih težav, napolnite izdelek v skladu z navodili v kratkem priročniku modela (čelada se lahko med polnjenjem ponastavi). Če težava ni odpravljena, se obrnite na poprodajni servisni center. (E-naslov poprodajnega servisnega centra: [riding@livall.com](mailto:riding@livall.com))

Okvare:

1. Čelade ni mogoče napolniti ali izklopiti.
2. Čelada je vklopljena, vendar lučke, mikrofon, zvočniki itd. ne delujejo normalno.
3. Po vklopu se čelada hitro samodejno izklopi.

Opomba: Podrobnosti funkcij si oglejte v kratkem priročniku zadevnega modela.



Aplikacija LIVALL Riding



LIVALL NA FACEBOOKU



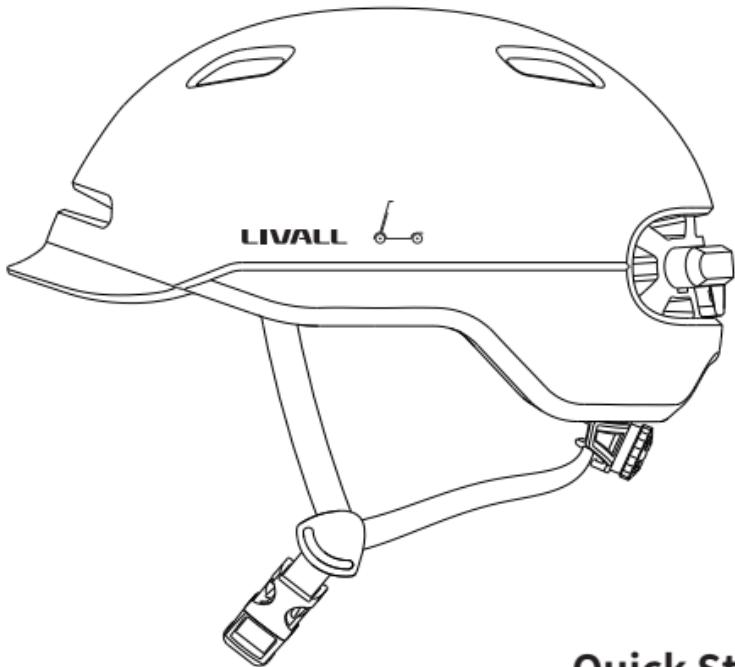
Designed and Manufactured in Shenzhen, China

**LIVALL®**  
Redefine Your Safety



LIVALL HELP CENTER

BH6X&MT Neo-QO-V1.1



**LIVALL**<sup>®</sup>  
Redefine Your Safety

## C20&C21 Smart Commuter Helmet

Quick Start Guide & Warranty Information

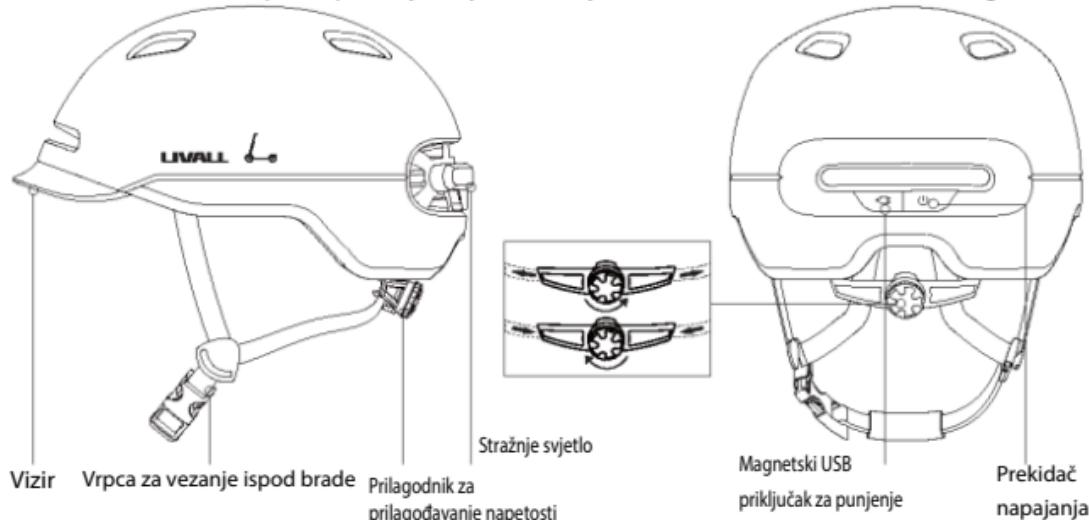
HR

SL

[www.livall.eu](http://www.livall.eu)

## I. Uvod

Dobro došli u Priručnik za korisnike za pametne putničke kacige LIVALL. Izbjegavajte gužve i slobodno se vozite s novom putničkom kacigom. Pametne značajke uključuju ugrađeno prepoznavanje pada sa SOS alarmom, LED svjetla i elegantan, vodootporan dizajn. Zahvaljujući ovom Priručniku moći ćete bolje upotrebljavati proizvod. Kako će se naši proizvodi neprestano poboljšavati, tako će se ovaj Priručnik s vremenem na vrijeme ažurirati. Na mrežnom mjestu [www.livall.eu](http://www.livall.eu) možete pristupiti najnovijem izdanju Priručnika i doznati više o kacigi.



**Napomena: slika služi samo za ilustraciju. Ako se stvarni proizvod razlikuje od slike, on ima prednost.**

## II. Sadržaj pakiranja

Kaciga x 1      Vodič za brzi početak i informacije o jamstvu x 1      Magnetski USB kabel za punjenje x 1

### III. Upute za nošenje



**Nepravilno**



**Nepravilno**



**Pravilno**



**Prilagodite dužinu  
vrpce za vezanje  
ispod brade.**



**Ostavite razmak  
debljine jednog prsta.**



**Pravilno namjestite  
kacigu.**

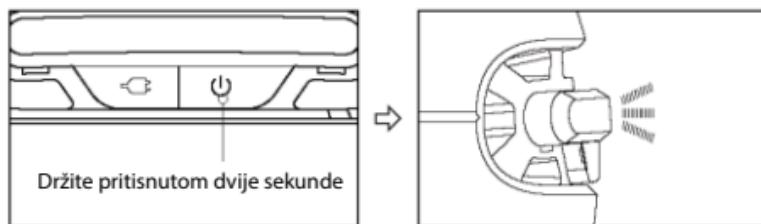


**Provjerite je li kopča  
dobro učvršćena.**

## **Uključivanje**

Držite pritisnutom tipku  na stražnjoj strani kacige dvije sekunde. Stražnje LED svjetlo treperit će deset sekundi nakon uključivanja kacige, što znači da kaciga automatski prelazi u prilagodljivi način osvjetljenja za upozorenje.

Napomena: pri uključivanju obratite pozornost na preostalu razinu baterije kacige koju možete provjeriti prema broju uključenih stražnjih svjetala; svih sedam svjetala označuje punu bateriju.



## **Isključivanje**

Držite pritisnutom tipku  na stražnjoj strani kacige dvije sekunde dok se sva stražnja LED svjetla ne isključe.

## **Način osvjetljenja**

Način osvjetljenja: nakon što uključite kacigu, na sekundu pritisnite tipku  za prebacivanje između triju načina osvjetljenja sljedećim redom: 1. prilagodljivi način upozorenja A; 2. prilagodljivi način upozorenja B; 3. svjetlo upozorenja uvijek uključeno.

## **Prilagodljivo svjetlo upozorenja**

Dvije sekunde nakon uključivanja pritisnite tipku (kraće od jedne sekunde) i kaciga će prijeći u način rada s prilagodljivim svjetлом upozorenja. Danju ili u svijetu okružu bljeskat će samo središnje LED svjetlo, dok će se druga LED svjetla automatski isključiti. Noću ili u tamnu okružju cijelo će stražnje svjetlo automatski bljeskati.

## **Način rada s uvijek uključenim svjetlima**

Danju ili u svijetu okružu cijelo će stražnje svjetlo bljeskati.

## **Svjetlo upozorenja za kočenje**

Kada kaciga otkrije očigledno usporavanje, cijelo će stražnje svjetlo zasvijetliti na sekundu-dvije kako bi upozorilo vozila iza vas na kočenje.

**Napomena:** *ako se kaciga previše trese, ugrađeni senzor otkrit će očito usporavanje, pa će svjetlo upozorenja ostati uvijek uključeno, što je uobičajeno.*

## **Automatsko isključivanje**

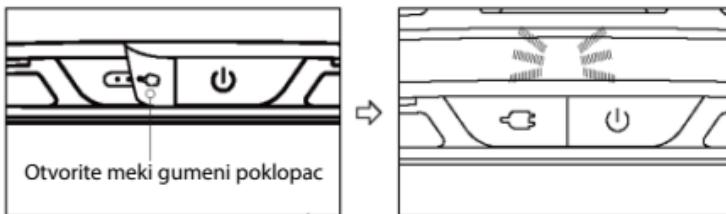
Kada kaciga stoji na miru dvadeset minuta, automatski će se isključiti.

## **Automatsko uključivanje**

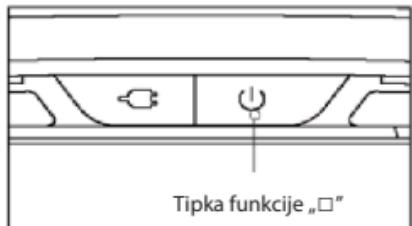
Kada se baterija kacige napuni, protresite kacigu nekoliko puta. Kaciga će se automatski uključiti. (Ta je funkcija isključena prema zadanim tvorničkim postavkama. Možete je aktivirati u postavkama aplikacije LIVALL Riding.)

## **Punjjenje**

Nakon što otvorite meki gumeni poklopac sa slikom „“, vidjet ćete magnetski priključak za punjenje. Umetnite USB kabel u USB sučelje za punjenje na kacigi. Punjenje započinje kad središnje LED svjetlo zatreperi. Kada središnje LED svjetlo prestane treperiti i isključi se tijekom punjenja, to znači da je punjenje dovršeno.



**Povezivanje s telefonom** (Savjet: da biste zajamčili stabilnost veze, nakon povezivanja pokušajte postaviti mobilni telefon ispred sebe.)



Uključite kacigu.



Uključite Bluetooth na svojem telefonu i kliknite za povezivanje s uređajem „Smart Helmet“.



Aplikacija LIVALL Riding

Značajka SOS upozorenja može funkcionirati samo ako je kaciga uspješno povezana s aplikacijom LIVALL Riding.

Br.	Funkcija	C20	C21
1	Brzo bljeskajuće svjetlo, dinamično svjetlo	●	●
2	Prilagodljivo svjetlo	●	●
3	Svetlo upozorenja za kočenje	●	●
4	Automatsko isključivanje	●	●
5	Automatsko uključivanje	●	●
6	SOS upozorenje	●	●

#### **IV. Tehničke specifikacije**

Model: C20/C21

Parametar struje: DC 5 V / 1 A

Priklučak za punjenje: magnetski USB

Vrijeme punjenja: 3 – 4 sata

Baterija: 3,7 V / 455 mAh

Trajanje baterije: oko 26 – 36 sati za uvijek uključeno osvjetljenje

Stupanj vodoootpornosti: IPX4

Temperatura: Temperatura skladištenja: -20 °C – 45 °C. Temperatura uporabe: 0 °C – 40 °C. Temperatura tijekom punjenja: 0 °C – 40 °C.

**Napomene:** gornje je podatke izmjerio LIVALL u kontroliranom okružju pri sobnoj temperaturi od 25 °C i posebnim svjetlosnim obrascima. Stvarni podaci mogu se razlikovati ovisno o okružju.

#### **Norme za radnu značajku:**

**CPSC 16 CFR Dio 1203 AS/NZS 2063-2008+A1:2009**

**EN 1078:2012 + A1:2012 NTA 8776**

#### **V. Pojedinosti**

1. Kaciga sadržava elektroničke dijelove. Premda je kaciga otporna na prskanje kiše, nemojte se predužno voziti po kiši.
2. Ako se kaciga smoči na kiši, kapljice vode mogu prodrijeti u stražnja LED svjetla. Kapljice će nestati ako dan-dva ostavite kacigu na mjestu s dobrom ventilacijom.
3. U kacigi se nalazi baterija od 3,7 V / 455 mAh. Kapacitet baterije ovisi o promjenama temperature. Vijek trajanja baterije može se smanjiti ako kacigu upotrebljavate na niskim temperaturama ili temperaturama ispod nula Celzijevih stupnjeva.
4. Strogo je zabranjeno pokušavati očistiti kontakte zlatne boje na priključku za punjenje s pomoću metalnih ili tvrdih alata kao što su oštrice ili pincete. Čistite pamučnim štapićima s čistom vodom ili alkoholom. Provjerite je li priključak za punjenje čist i suh kada stavljate kacigu puniti.
5. Ako elektroničke funkcije ne rade, ostavite kacigu da se puni tri sata pa provjerite radi li normalno.

6. Zabranjeno je rastavljati, pritiskati, grijati ili paliti ugrađenu bateriju. Isto je tako zabranjeno uništavati ili otvarati bateriju odvijačima i drugim oštrim predmetima. Tako se baterija može zapaliti.
7. Nemojte stavljati kacigu blizu oštrih predmeta jer se tako može oštetići.
8. ★Kaciga sadržava uređaje za otkrivanje udaraca. Značajka SOS upozorenja može se aktivirati nakon što kaciga otkrije težak udarac samo ako ste povezali kacigu s aplikacijom LIVALL Riding i pokrenuli u njoj način rada za vožnju. Kontakti za hitne slučajeve koje postavite u aplikaciji LIVALL Riding mogu tako primati vaše SOS poruke.

**Napomena:** **1. Problemi poput mrežnih poteškoća mogu utjecati na uspješno slanje ili primanje SOS poruka.**  
**2. Da biste održali učinkovit vijek trajanja baterije, preporučujemo da kacigu napunite prije nego što je pohranite na duže vrijeme (od šest mjeseci do godine dana).**

## **VI. Upute za uporabu i njegu**

1. Kaciga može štititi korisnika samo ako mu dobro odgovara. Stoga kupac treba isprobati različite veličine i odabrati onu koja mu se čini sigurnom i udobnom kad je nosi na glavi.
2. Kacigu treba prilagoditi tako da odgovara korisniku, odnosno vrpce treba namjestiti tako da ne prekrivaju uši, kopču treba odmaknuti od čeljusti, a vrpce i kopču treba namjestiti tako da su ugodne i čvrste.
3. Kaciga na glavi treba biti postavljena tako da pruža predviđenu zaštitu (npr. treba je namjestiti tako da štiti čelo i ne smije se gurnuti previše prema stražnjoj strani glave).
4. Kaciga ne može uvijek zaštititi korisnika od ozljede.
5. Kacigu koja pretrpi težak udarac trebate baciti i uništiti.
6. Opasno je preinaćavati ili uklanjati bilo koje od izvornih komponenti kacige, osim prema preporukama proizvođača. Kacige se ne smiju prilagođavati u svrhu dodatne opreme na način koji nije preporučio proizvođač.

7. Uređaj je u skladu s 15. dijelom FCC-jevih propisa. Rad uređaja mora zadovoljiti sljedeća dva uvjeta: (1) uređaj ne smije izazivati štetne smetnje i (2) uređaj mora prihvatići sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjeni rad.

8. Vodite brigu o proizvodu. Nemojte prati površinu kacige nagrizajućom otopinom i nemojte udarati kacigu.

9. Valjanost: kaciga je valjana tri godine ako nije pretrpjela udarac i ako se normalno upotrebljava.

## VII. Rješavanje problema s elektroničkim funkcijama

Ako tijekom uporabe dođe do sljedećih poteškoća, napunite proizvod u skladu s kratkim vodičem za model (kaciga se tijekom punjenja može ponovno postaviti). Ako se problem time i dalje ne riješi, obratite se centru za poslijeprodajne usluge (e-adresa Odjela za poslijeprodajne usluge: aftersales@livall.eu).

Kvarovi:

1. Kaciga se ne puni ili se ne može normalno isključiti.
2. Kaciga je uključena, no svjetla, mikrofon, zvučnici itd. ne rade normalno.
3. Nakon uključivanja kaciga se ubrzo automatski isključuje.

Napomena: pojedinosti o funkcijama potražite u kratkom vodiču za određeni model.



Ova je kaciga u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i Uredbom 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi kako su prenesene u zakon Ujedinjenog Kraljevstva te izmijenjene i dopunjene.

Ovime LIVALL Tech Co., Ltd. izjavljuje da je radijska oprema poput pametnih kaciga usklađena s Direktivom 2014/53/EU.

Raspon radne frekvencije	Maksimalna RF izlazna snaga
Bluetooth 2402 – 2480 MHz	-4,98 dBm efektivne izotropno izračene snage (EIRP)

NAPOMENA: ispitivanjem opreme utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje razreda B prema 15. dijelu FCC-jevih propisa. Spomenuta ograničenja osmišljena su da pružaju razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Oprema proizvodi, upotrebljava i može emitirati radiofrekvenčku energiju, a ako nije postavljena i ne upotrebljava se u skladu s uputama, može prouzročiti štetne smetnje za radijske veze. Međutim, nema jamstva da se smetnje svejedno neće pojaviti kod neke određene instalacije. Ako oprema prouzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijamu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se savjetuje da smetnje pokuša ispraviti na jedan od sljedećih načina:

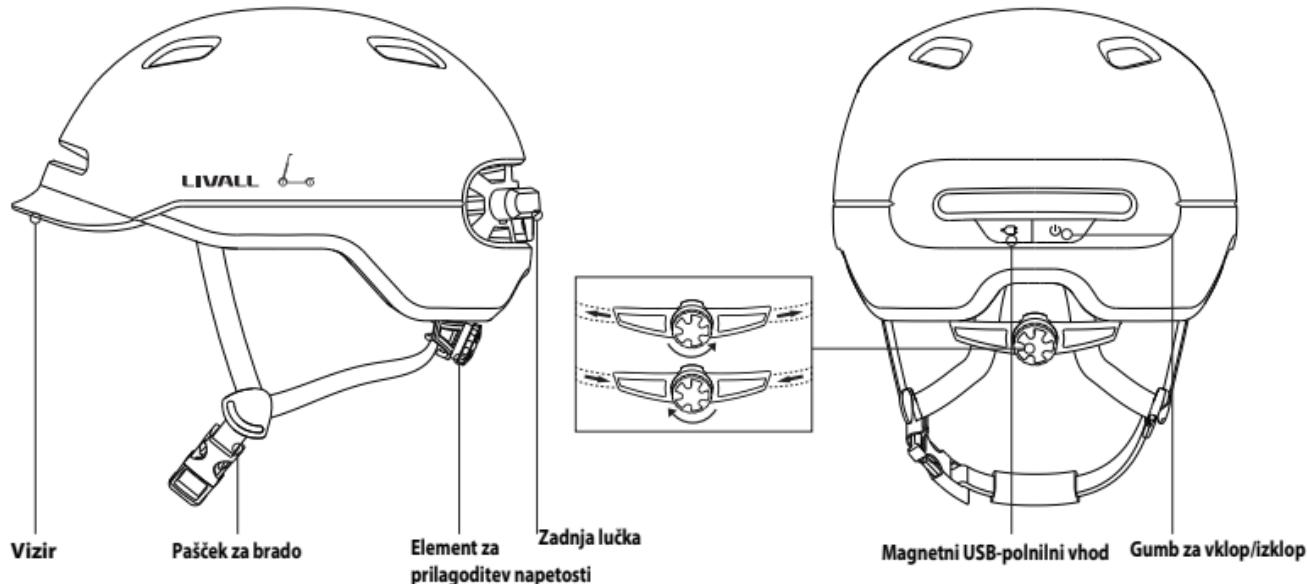
- okretanjem ili premještanjem prijamne antene
- povećanjem udaljenosti između opreme i prijamnika
- priključivanjem opreme na utičnicu koja pripada strujnom krugu različitom od strujnog kruga u koji je priključen prijamnik
- obraćanjem distributeru ili iskusnom serviseru za radijske/televizijske uređaje za pomoć.

Promjenama ili izmjenama koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za sukladnost može se poništiti korisnikovo pravo na korištenje opremom.

Društvo LIVALL Tech Co., Ltd. izjavljuje da su potpune izjave o sukladnosti za Europsku uniju i Ujedinjeno Kraljevstvo dostupne na internetskoj stranici [https://www.livall.com/english/tech/product\\_detail/id/14.html](https://www.livall.com/english/tech/product_detail/id/14.html)

## I. Uvod

Dobrodošli v uporabniškem priročniku za pametne čelade za vsakodnevno uporabo LIVALL. Izognite se gneči in se vozite svobodno z novo čelado za vsakodnevno uporabo. Pametne funkcije vključujejo vgrajeno zaznavanje nujnih primerov zaradi padcev, LED-osvetlitev in elegantno, vodooodporno zasnova. S tem priročnikom se boste naučili še bolje uporabljati ta izdelek. Zaradi nenehnih izboljšav naših izdelkov bomo ta priročnik občasno posodobili. Dostop do najnovejše različice in več informacij o čeladi vam je na voljo na [www.livall.eu](http://www.livall.eu)



Opomba: Slika je samo informativna. Če je dejanski izdelek drugačen od tistega na sliki, ima prednost dejanski izdelek.

## II. Seznam pakiranja

Čelada x 1      Kratek priročnik za lažji začetek in informacije o garanciji x 1

Magnetni USB-polnilni vhod x 1

### III. Navodila za nošenje



Napačno



Napačno



Pravilno



Prilagodite dolžino  
paščka za brado



Prostora mora  
ostati za en prst



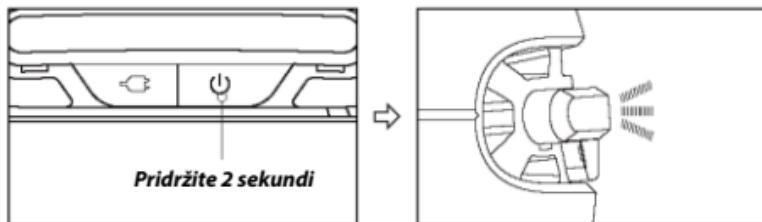
Čelado pravilno  
namestite



Preverite, ali je  
zaponka pravilno  
zapeta

## Vklop

Pridržite gumb  na zadnji strani čelade 2 sekundi. Po vklopu čelada bo zadnja LED-lučka utripala 10 sekund, kar pomeni, da bo čelada samodejno preklopila v način prilagodljive opozorilne lučke.



Opomba: Pri vklopu lahko stanje napoljenosti baterije čelade preverite s številom vklopljenih zadnjih lučk: če je vklopljenih vseh 7 lučk, to pomeni polno napoljenost baterije.

## Izklop

Pridržite gumb  na zadnji strani čelade za 2 sekundi, dokler se vse zadnje LED-lučke ne izklopijo.

## Način osvetlitve

Način osvetlitve: Ko je čelada vklopljena, pritisnite gumb  za eno sekundo, da izberete enega od treh zaporednih načinov osvetlitve. 1. Način opozorilne osvetlitve A; 2. Način opozorilne osvetlitve B; 3. Neprekinjeno vklopljena opozorilna lučka.

## Prilagodljiva opozorilna osvetlitev

Dve sekundi po vklopu pritisnite gumb (pridržite ga manj kot 1 sekundo) in čelada bo preklopila v način prilagodljive opozorilne osvetlitve. Čez dan ali v svetlih pogojih bo utripala samo osrednja LED-lučka, druge LED-lučke pa se bodo samodejno izklopile. Ponoči ali v temnih pogojih bodo samodejno utripale vse zadnje lučke.

## **Način neprekinjeno vklopljene osvetlitve**

Čež dan ali v svetlih pogojih bodo vse zadnje lučke utripale.

## **Zavorna opozorilna lučka**

Ko čelada zazna jasno upočasnjevanje, se bodo vse zadnje lučke vklopile za od 1 do 2 sekundi, da bi na to opozorile vozila za vami.

**Komentar:** Če se čelada preveč stresa, vgrajen senzor to zazna kot zanesljivo in sproži način neprekinjeno vklopljene opozorilne lučke, kar je običajen pojav.

## **Samodejni izklop**

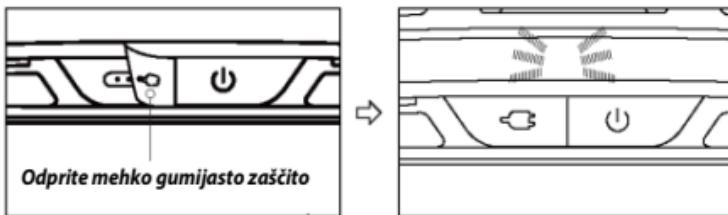
Če je čelada 20 minut pri miru, se bo samodejno izklopila.

## **Samodejni vklop**

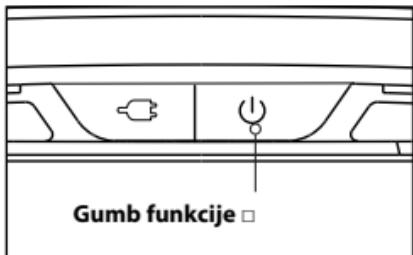
Ko je baterija čelade napolnjena, čelado nekajkrat stresite. Samodejno se bo vklopila. (Ta funkcija je izklopljena pri tovarniških nastavivah. Aktivirate jo lahko v nastanitvah aplikacije LIVALL Riding.)

## **Polnjenje**

Ko je mehka gumijasta zaščita s sliko »« odprta, je viden magnetni polnilni vhod. USB-kabel vstavite v vmesnik USB-polnilnega vhoda na čeladi. Polnjenje se začne z utripanjem osrednje LED-lučke. Ko med polnjenjem osrednja LED-lučka preneha utripati in se izklopi, je polnjenje zaključeno.



**Povežite čelado s telefonom (Nasvet: ko je čelada povezana, mobilni telefon namestite predse, da zagotovite zanesljivost povezave.)**



Vklopite čelado.



Vklopite Bluetooth na svojem telefonu in se povežete z napravo »Smart Helmet«.



Aplikacija LIVALL Riding

Funkcija opozarjanja v nujnem primeru bo delovala samo, če bo čelada pravilno povezana z aplikacijo LIVALL Riding.

Št.	Funkcija	C20	C21
1	Lučka, ki hitro utripa	●	●
2	Prilagodljiva lučka	●	●
3	Zavorna opozorilna lučka	●	●
4	Samodejni izklop	●	●
5	Samodejni vklop	●	●
6	Opozorilo v nujnem primeru	●	●

## **IV. Tehnične specifikacije**

Model: C20/C21

Polnilni vhod: Magnetni USB

Baterija: 3,7 V/455 mAh

Razred vodooodpornosti: IPX4

Temperatura: Temperatura skladiščenja: -20 do 45 °C. Temperatura pri uporabi: 0–40 °C. Temperatura pri polnjenju: 0–40 °C.

**Opombe:** Zgornje podatke je izmerilo podjetje LIVALL v nadzorovanem okolju pri sobni temperaturi 25 °C in posebnih svetlobnih vzorcih. Dejanski podatki se lahko razlikujejo glede na okolje.

### **Standardi zmogljivosti:**

**CPSC 16 CFR, del 1203**

**AS/NZS 2063-2008+A1:2009**

**EN 1078:2012 + A1:2012**

**NTA 8776**

## **V. Bodite pozorni na naslednje**

1. V notranjosti čelade se nahajajo elektronski deli. Čeprav lahko čelada prepreči škropljenje dežja, je v deževnem vremenu ne uporabljajte dolgo.
2. Če se čelada zmoči zaradi dežja, lahko vodne kapljice vstopijo v zadnje LED-lučke. Dežne kapljice bodo izginile, če čelado postavite v prezačevan prostor za 1 do 2 dneva.
3. Čelada vsebuje baterijo z močjo 3,7 V/455 mAh. Zmogljivost baterije je odvisna od temperturnih sprememb. Življenska doba baterije se lahko skrajša, če se čelada uporablja pri nizkih temperaturah ali pri temperaturah pod lediščem.
4. Čiščenje zlatih stikov ploščice polnilnega vtiča s kovinskimi ali trdimi pripomočki, kot so rezila ali pincete, je strogo prepovedano. Za čiščenje uporabljajte bombažne palčke, čisto vodo ali alkohol. Med čiščenjem čelade preverite, ali je polnilni vtič čist.
5. Če elektronske funkcije ne delujejo, polnite čelado 3 ure in nato preverite njihovo delovanje.

6. Vgrajene baterije ne smete razstavljati, stiskati, segrevati ali zažigati. Prav tako je prepovedana uporaba izvijačev in drugih ostrih predmetov, s katerimi bi lahko pokvarili ali na silo ločili baterijo. Zaradi zgornjih postopkov se lahko baterija vžge.
7. Čelade ne shranujte blizu ostrih predmetov, da je ne poškodujete.
8. ★Čelada vsebuje naprave, ki zaznajo udarce. Funkcija opozarjanja v nujnem primeru se bo sprožila samo, če boste čelado povezali z aplikacijo LIVALL Riding, vklopili način vožnje v aplikaciji in bo prišlo do močnega udarca. Vaši stiki za nujne primere, nastavljeni v aplikaciji LIVALL Riding, bodo skladno s tem prejeli vaša sporočila v nujnem primeru.

**Opomba: 1. Težave, kot so težave z omrežjem, lahko povzročijo neuspešno pošiljanje ali prejemanje sporočil za nujne primere.**

**2. Za ohranitev učinkovite življenjske dobe baterije vam priporočamo, da pred dolgotrajnim shranjevanjem (od pol do enega leta) čelado povsem napolnite.**

## **VI. Navodila za uporabo in nego**

1. Čelada vas lahko zaščiti samo, če se vam dobro prilega. Kupec naj preizkusi različne velikosti in izbere tisto, ki se mu zdi med nošenjem dovolj trdna in udobna.
2. Čelada mora biti prilagojena uporabniku, tj. pački ne smejo prekrivati ušes, zaponka mora biti nameščena proč od čeljusti, oboje pa naj bo udobno in čvrsto.
3. Čelada naj bo nameščena na glavo tako, da zagotavlja namensko zaščito (npr. nameščena naj bo tako, da varuje čelo in ne preveč proti zadnjemu delu glave).
4. Čelada vas ne more v vseh primerih zaščititi pred poškodbami.
5. Če je bila čelada izpostavljena močnemu udarcu, jo je treba zavreči in uničiti.
6. Spreminjanje ali odstranjevanje katerega koli originalnega sestavnega dela čelade, ki ga ne priporoča proizvajalec, je prepovedano, čelada pa prav tako ne sme biti prilagojena z namenom nameščanja dodatkov, ki jih ni priporočil proizvajalec.

7. Naprava je skladna s 15. delom predpisov FCC. Za uporabo veljata dva pogoja: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj. (2) Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
8. Za izdelek dobro skrbite. Površine čelade ne umivajte s korozivnim topilom. Po čeladi ne udarjajte.
9. Veljavnost: Veljavno 3 leta, če ne pride do udarca in v primeru običajne uporabe.

## VII. Odpravljanje težav z elektronskimi funkcijami

Če med uporabo pride do naslednjih težav, napolnite izdelek v skladu z navodili v kratkem priročniku modela (čelada se lahko med polnjenjem ponastavi). Če težava ni odpravljena, se obrnite na poprodajni servisni center. (Enaslov poprodajnega servisnega centra: aftersales@livall.eu)

Okvare:

1. Čelade ni mogoče napolniti ali izklopiti.
2. Čelada je vklopljena, vendar lučke, mikrofon, zvočniki itd. ne delujejo normalno.
3. Po vklopu se čelada hitro samodejno izklopi.

Opomba: Podrobnosti funkcij si oglejte v kratkem priročniku zadevnega modela.



Čelada je skladna z uredbo (EU) 2016/425 in uredbo 2016/425 o osebni zaščitni opremi, kot je uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

S tem podjetje LIVALL Tech Co., Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa pametna čelada skladna z uredbo 2014/53/EU.

Razpon frekvence delovanja	Največja izhodna moč RF
Bluetooth 2402–2480 MHz	-4,98 dBm EIRP

**OPOMBA:** Ta oprema je preizkušena in skladna z omejitvami za digitalno napravo razreda B skladno s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so določene zaradi zagotavljanja razumne zaščite pred škodljivimi motnjami pri uporabi v gospodinjstvu. Ta oprema ustvarja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko v primeru namestitve in uporabe, ki nista skladni z navodili, povzroči škodljive motnje pri radijski komunikaciji. Vendar ne moremo zagotoviti, da ne bo prišlo do motenj pri posameznih namestitvah. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku priporočamo, da poskusi odpraviti motnje z enim od naslednjih ukrepov:

- Spremenite lokacijo sprejemne antene oziroma jo obrnite.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico tokokroga, na katerega ni priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega serviserja radijske/televizijske opreme.

Spremembe, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, bodo izničile uporabnikovo dovoljenje za uporabo opreme.

Podjetje LIVALL Tech Co., Ltd. izjavlja, da je celotna izjava EU o skladnosti in izjava ZK o skladnosti na voljo na spletnem naslovu [https://www.livall.com/english/tech/product\\_detail/id/14.html](https://www.livall.com/english/tech/product_detail/id/14.html)



Designed and Manufactured  
in Shenzhen, China

**Approved body:**

For helmet only: ITS Testing Services(UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD. UKCA AB0362

**Notified Body:**

For helmet only: Telefication B.V. with its office located at Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn, The Netherlands. Notified Body No. 0560

**Original Design Manufacturer:** LIVALL Tech Co., Ltd.

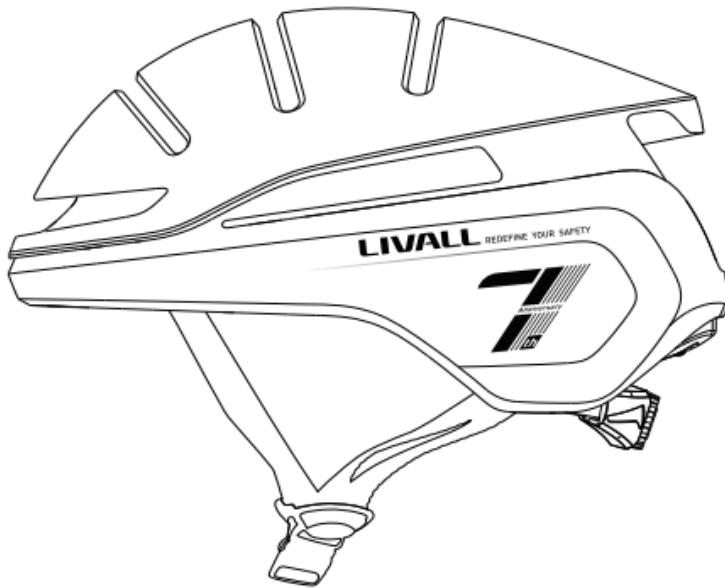
**Address:** 904, R&D Building Tsinghua Hi-Tech Park, NanShan, Shenzhen, China

**Postal Code:** 518057

**Website:** [www.livall.eu](http://www.livall.eu)

**Support & Service E-mail:** [aftersales@livall.eu](mailto:aftersales@livall.eu)

CX-QO-V1.5



**LIVALL**®  
Redefine Your Safety

## Smart Helmet EVO21

**Quick Start Guide  
& Warranty Information**

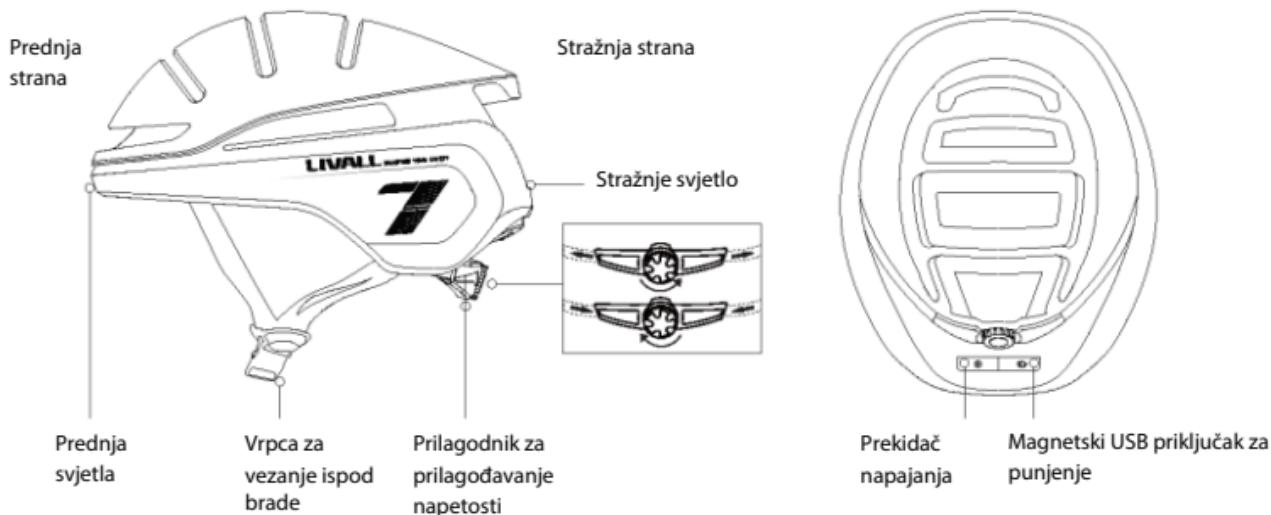
**HR**

**SL**

[www.livall.eu](http://www.livall.eu)

## I. Uvod

Dobro došli u Priručnik za korisnike za pametne kacige LIVALL. Zahvaljujući ovom Priručniku bolje ćete upotrebljavati proizvod. Kako će se naši proizvodi neprestano poboljšavati, tako će se ovaj Priručnik s vremenem ažurirati. Na mrežnom mjestu [www.livall.eu](http://www.livall.eu) možete pristupiti najnovijem izdanju Priručnika i dozvati više o kacigi.



**Napomena:** slika služi samo za ilustraciju. Ako se stvarni proizvod razlikuje od slike, on ima prednost.

## II. Sadržaj pakiranja

Pametna kaciga × 1

Vodič za brzi početak i informacije o jamstvu × 1

Daljinski upravljač Bling BR80 × 1

Magnetski USB kabel za punjenje × 1

### III. Upute za nošenje



***Nepravilno***



***Nepravilno***



***Pravilno***



*Prilagodite dužinu vrpce za vezanje ispod brade.*



*Ostavite razmak debljine jednog prsta.*



*Pravilno namjestite kacigu.*



*Provjerite je li kopča dobro učvršćena.*

## IV. Upute za rad

### Uključite kacigu

Kad prvi put upotrebljavate kacigu, pritisnite tipku za uključivanje na stražnjoj strani kacige. Nakon što se uključi stražnje svjetlo, to je znak da je pametna kaciga uključena.

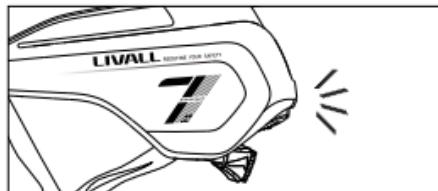
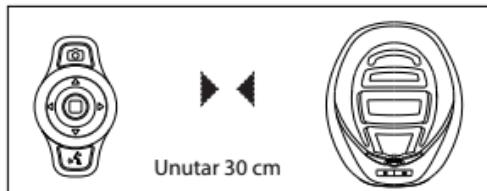
**Napomena: ako se kaciga ne može uspješno uključiti, napunite je i pokušajte ponovno.**

### Status baterije

Preostala razina baterije označena je brojem osvijetljenih žaruljica u sredini stražnjeg svjetla koje se prikazuje pri uključivanju kacige. Baterija je puna kada sve žaruljice svijetle.

### Povezivanje daljinskog upravljača BR80 (upravljanje pokazivačima smjera)

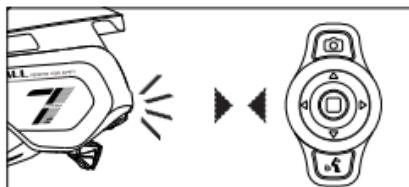
#### 1) Prvo povezivanje



Uključite BR80 unutar udaljenosti od 30 cm između upravljača BR80 i kacige.

Daljinski će se upravljač automatski povezati s kacigom. Nakon uspješnog povezivanja stražnje svjetlo na kacigi bljesnut će prema zadanim postavkama osvjetljenja.

## 2) Zamjena uređaja (ako izgubite izvorni BR80 ili se oštetи)



Postavite uključeni BR80 blizu glavne komande kacige. Svjetlo upozorenja bljesnut će tri puta u sekundi, što znači da postoji BR80 koji se treba povezati s kacigom.

### Napomena:

- A. Lijevim i desnim pokazivačem smjera na kacigi možete upravljati lijevom (L) i desnom (R) tipkom na daljinskom upravljaču BR80.
- B. Proizvodom se uglavnom upravlja lijevom (L) i desnom (R) tipkom te crvenom tipkom za potvrdu u sredini daljinskog upravljača BR80. Druge tipke služe za druge modele kaciga LIVALL.

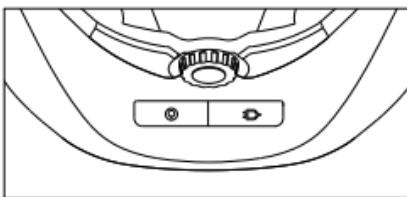
## Automatsko stanje čekanja

Nakon što uključite kacigu i ostavite je neko vrijeme mirovati, automatski će započeti s uštedom energije tako što će prijeći u stanje mirovanja. Kada je stražnje svjetlo isključeno i korisnik ne dira kacigu, kaciga se nalazi u stanju mirovanja.

## Automatsko buđenje

Da biste probudili kacigu, protresite je nekoliko puta dok se stražnja svjetla ne uključe.

**Napomena: ako se kaciga ne probudi, provjerite razinu baterije.**



Pritisnite tipku za uključivanje na kacigu u roku od deset sekundi za potvrdu povezivanja s BR80.



Stražnje svjetlo kacige potom će nastaviti bljeskati u načinu osvjetljenja prije povezivanja. Nakon uspješnog povezivanja moći ćete upravljati lijevim i desnim pokazivačem smjera s pomoću BR80.

## **Prilagodljivo osvjetljenje (Značajka je omogućena prema zadanim postavkama i može se isključiti u aplikaciji.)**

Kaciga ima ugrađen svjetlosni senzor. Kada je kaciga uključena tijekom dana ili u svijetlu okružju, samo će središnje stražnje LED svjetlo nastaviti bljeskati, dok će se druga LED svjetla automatski isključiti. Noću ili u tamnu okružju cijelo će stražnje svjetlo bljeskati u skladu s posljednjim odabranim načinom osvjetljenja.

### **Način osvjetljenja**

Nakon što uključite kacigu, na sekundu pritisnite tipku za uključivanje za prebacivanje između triju načina osvjetljenja.

### **Svjetlo upozorenja za kočenje**

Kada kaciga otkrije ujednačeno usporavanje, cijelo će stražnje svjetlo zasvijetliti na nekoliko sekundi kako bi upozorilo vozila iza vas na kočenje.

***Napomena: ako se kaciga previše trese, ugrađeni senzor otkrit će očito usporavanje, pa će svjetlo upozorenja ostati uvijek uključeno, što je uobičajeno.***

### **Povezivanje s telefonom**



1) Preuzmite aplikaciju LIVALL Riding iz trgovine aplikacija na pametnom telefonu.



2) Uključite Bluetooth na telefonu i uključite kacigu.



3) U aplikaciji LIVALL Riding kliknite na „Device“ (Uredaj), a potom uparite kacigu s telefonom tako što ćete kliknuti na „Helmet“ (Kaciga). Nakon uspješnog povezivanja umjesto natpisa „Helmet“ pisat će „EVO21“.

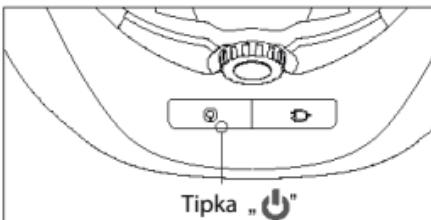
**Savjeti: za osiguravanje stabilne Bluetooth veze tijekom vožnje upotrebjavajte držač za pametni telefon i postavite telefon na upravljač bicikla.**

### **SOS upozorenje (kaciga treba biti povezana s aplikacijom LIVALL Riding)**

Kaciga ima senzor za otkrivanje pada koji šalje signal aplikaciji LIVALL Riding putem Bluethootha kada otkrije pad. Aplikacija će u tom slučaju poslati SOS poruku prethodno postavljenom kontaktu za hitne slučajeve.

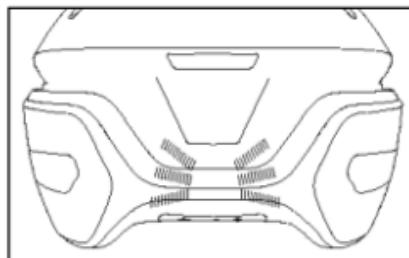
#### **Isključivanje**

Držite pritisnutom tipku za isključivanje  na stražnjoj strani kacige nekoliko sekundi dok se sva stražnja LED svjetla ne isključe.



#### **Punjjenje**

Nakon što otvorite meki gumeni poklopac sa slikom „



### **Popis značajki proizvoda EVO21**

<b>Br.</b>	<b>Funkcija</b>	<b>Br.</b>	<b>Funkcija</b>
1	Automatsko stanje čekanja	6	Način osvjetljenja
2	Automatsko buđenje	7	Pokazivač smjera
3	Status baterije	8	Svetlo upozorenja za kočenje
4	Prilagodljivo osvjetljenje	9	SOS upozorenje
5	Prednje svjetlo		

**Podsjetnik: pogledajte vodič za brzi početak za više pojedinosti o funkcijama.**

## **V. Pojedinosti**

1. Kaciga sadržava elektroničke dijelove. Premda je kaciga otporna na prskanje kiše, nemojte se predugo voziti po kiši.
2. Ako se kaciga smoči na kiši, kapljice vode mogu prodrijeti u stražnja LED svjetla. Kapljice će nestati ako dandva ostavite kacigu na mjestu s dobrom ventilacijom.
3. U kacigi se nalazi baterija. Kapacitet baterije ovisi o promjenama temperature. Vijek trajanja baterije može se smanjiti ako kacigu upotrebljavate na niskim temperaturama ili temperaturama ispod nula Celzijevih stupnjeva.
4. Ako elektroničke funkcije ne rade, ostavite kacigu da se puni tri sata pa provjerite radi li normalno.
5. ★Kaciga sadržava uređaje za otkrivanje udaraca. Značajka SOS upozorenja može se aktivirati nakon što kaciga otkrije težak udarac samo ako ste povezali kacigu s aplikacijom LIVALL Riding i pokrenuli u njoj način rada za vožnju. Kontakti za hitne slučajeve koje postavite u aplikaciji LIVALL Riding mogu tako primati vaše SOS poruke.

6. Strogo je zabranjeno pokušavati očistiti kontakte zlatne boje na priključku za punjenje s pomoću metalnih ili tvrdih alata kao što su oštice ili pincete. Čistite pamučnim štapićima s čistom vodom ili alkoholom. Provjerite je li priključak za punjenje čist i suh kada stavljate kacigu puniti.
7. Zabranjeno je rastavljati, pritiskati, grijati ili paliti ugrađenu bateriju. Isto je tako zabranjeno uništavati ili otvarati bateriju odvijačima i drugim oštrim predmetima. Tako se baterija može zapaliti.
8. Nemojte stavljati kacigu blizu oštih predmeta jer se tako može oštetiti.

**Napomena:** 1. Problemi poput mrežnih poteškoća mogu utjecati na uspješno slanje ili primanje SOS poruka.  
2. Da biste održali učinkovit vijek trajanja baterije, preporučujemo da kacigu napunite prije nego što je pohranite na duže vrijeme (od šest mjeseci do godine dana).

## VI. Tehničke specifikacije

Priključak za punjenje: magnetski USB kabel za punjenje

Parametar struje: DC 5 V / 1 A

Baterija: 3,7 V / 600 mAh

Vrijeme punjenja: oko 3 sata

Stupanj vodootpornosti: IPX5

Vijek trajanja baterije: oko 10 sati u zadanim načinu osvjetljenja

Temperatura: Temperatura skladištenja: -20 °C – 45 °C. Temperatura uporabe: 0 °C – 40 °C. Temperatura tijekom punjenja: 0 °C – 40 °C.

**Napomene:** gornje je podatke izmjerio LIVALL u kontroliranom okružju pri sobnoj temperaturi od 25 °C i posebnim svjetlosnim obrascima. Stvarni podaci mogu se razlikovati ovisno o okružju.

## **VII. Rješavanje problema s električnim funkcijama**

Ako tijekom uporabe dođe do sljedećih poteškoća, napunite proizvod u skladu s kratkim vodičem za model (kaciga se tijekom punjenja može ponovno postaviti). Ako se problem time i dalje ne riješi, обратите se centru za poslijeprodajne usluge (e-adresa Odjela za poslijeprodajne usluge: [aftersales@livall.eu](mailto:aftersales@livall.eu)).

Kvarovi:

1. Kaciga se ne puni ili se ne može normalno isključiti.
2. Kaciga je uključena, no svjetla i druge funkcije ne rade normalno.
3. Nakon uključivanja kaciga se ubrzo i bez razloga automatski isključuje.

Napomena: pojedinosti o funkcijama potražite u kratkom vodiču za određeni model.

## **Norme za radnu značajku:**

SAD: CPSC1203:1998, 15. dio FCC-jevih propisa

Europa: EN 1078:2012 + A1:2012

## **VIII. Upute za uporabu i njegu**

1. Kaciga može štititi korisnika samo ako mu dobro odgovara. Stoga kupac treba isprobati različite veličine i odabrati onu koja mu se čini sigurnom i udobnom kad je nosi na glavi.
2. Kacigu treba prilagoditi tako da odgovara korisniku, odnosno vrpce treba namjestiti tako da ne prekrivaju uši, kopču treba odmaknuti od čeljusti, a vrpce i kopču treba namjestiti tako da su ugodne i čvrste.
3. Kaciga na glavi treba biti postavljena tako da pruža predviđenu zaštitu (npr. treba je namjestiti tako da štiti čelo i ne smije se gurnuti previše prema stražnjoj strani glave).
4. Kaciga ne može uvijek zaštитiti korisnika od ozljede.
5. Kacigu koja pretrpi težak udarac trebate baciti i uništiti.

6. Opasno je preinacavati ili uklanjati bilo koje od izvornih komponenti kacige, osim preporukama proizvođača. Kacige se ne smiju prilagođavati u svrhu dodatne opreme na način koji nije preporučio proizvođač.
7. Uredaj je u skladu s 15. dijelom FCC-jevih propisa. Rad uređaja mora zadovoljiti sljedeća dva uvjeta: (1) uređaj ne smije izazivati štetne smetnje i (2) uređaj mora prihvatići sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjeni rad.
8. Vodite brigu o proizvodu. Nemojte prati površinu kacige nagrizajućom otopenom i nemojte udarati kacigu.
9. Valjanost: kaciga je valjana tri godine ako nije pretrpjela udarac i ako se normalno upotrebljava.

Kaciga je usklađena s odredbama Uredbe (EU) 2016/425.

Kaciga je usklađena s odredbama Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi iz 2018.



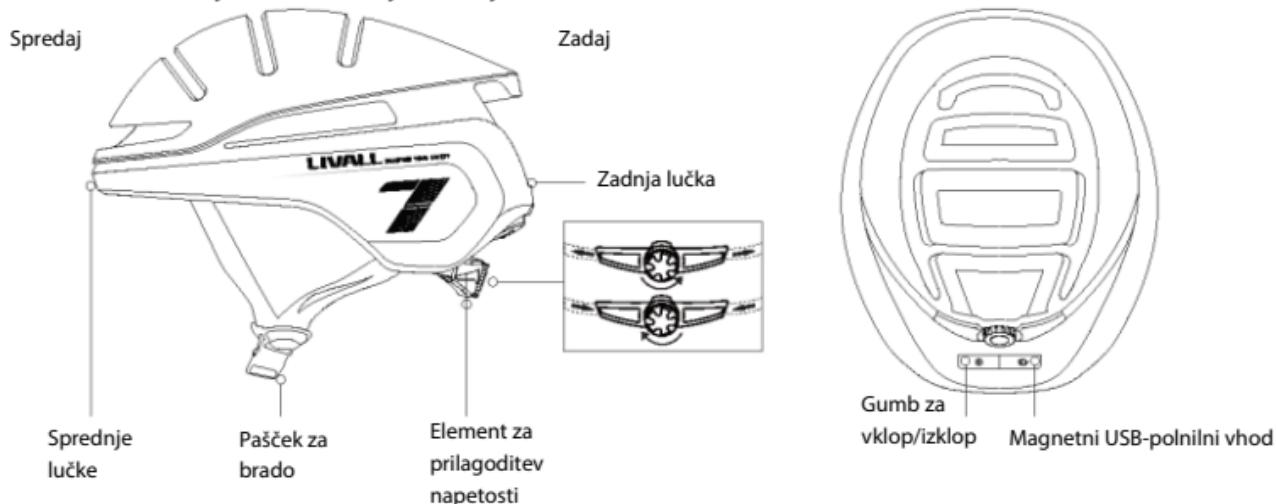
**NAPOMENA:** ispitivanjem opreme utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje razreda B prema 15. dijelu FCC-jevih propisa. Spomenuta ograničenja osmišljena su da pružaju razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Oprema proizvodi, upotrebljava i može emitirati radiofrekvencijsku energiju, a ako nije postavljena i ne upotrebljava se u skladu s uputama, može prouzročiti štetne smetnje za radijske veze. Međutim, nema jamstva da se smetnje svejedno neće pojaviti kod neke određene instalacije. Ako oprema prouzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijamu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se savjetuje da smetnje pokuša ispraviti na jedan od sljedećih načina:

- okretanjem ili premještanjem prijamne antene
- povećanjem udaljenosti između opreme i prijamnika
- priključivanjem opreme na utičnicu koja pripada strujnom krugu različitom od strujnog kruga u koji je priključen prijamnik
- obraćanjem distributeru ili iskusnom serviseru za radijske/televizijske uređaje za pomoć.

Promjenama ili izmjenama koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za sukladnost može se poništiti korisnikovo pravo na korištenje opremom.

## I. Uvod

Dobrodošli v uporabniškem priročniku za pametne čelade LIVALL. S tem priročnikom boste lažje razumeli uporabo tega izdelka. Zaradi nenehnih izboljšav naših izdelkov bomo ta priročnik občasno posodobili. Dostop do najnovejše različice in več informacij o čeladi vam je na voljo na [www.livall.eu](http://www.livall.eu).



**Opomba:** Slika je samo informativna. Če je dejanski izdelek drugačen od tistega na sliki, ima prednost dejanski izdelek.

## II. Seznam pakiranja

Pametna čelada x 1

Kratek priročnik za lažji začetek in informacije o garanciji x 1

Daljinski upravljalnik BR80 x 1

Magnetni USB-polnilni vhod x 1

### III. Navodila za nošenje



**Napačno**



**Napačno**



**Pravilno**



**Prilagodite dolžino  
paščka za brado**



**Prostora mora  
ostati za en prst**



**Čelado pravilno  
namestite**



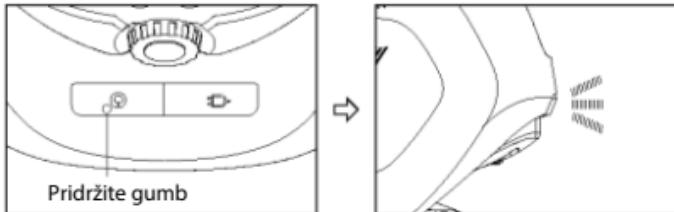
**Preverite, ali je zaponka  
pravilno zapeta**

## IV. Navodila za uporabo

### Vklopite čelado

Pri prvi uporabi pritisnite gumb za vklop/izklop na zadnji strani čelade. Ko se vse zadnje lučke vklopijo, je pametna čelada vklopljena.

**Opomba:** Če vklop ni uspešen, jo napolnite in poskusite znova.

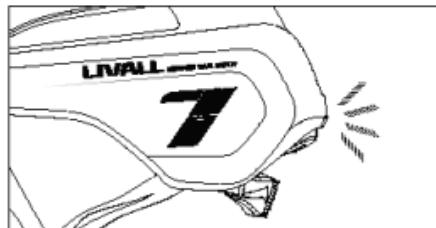
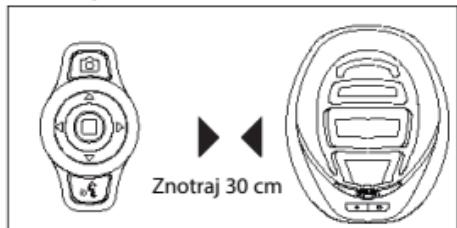


### Stanje baterije

Napoljenost baterije prikazuje število lučk na sredini zadnje strani, ki so prikazane, ko vklopite čelado. Baterija je povsem napolnjena, ko so vse lučke vklopljene.

### Povežite daljinski upravljalnik BR80 (nadzor signalov za zavijanje)

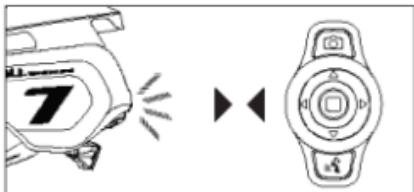
#### 1) Prva povezava



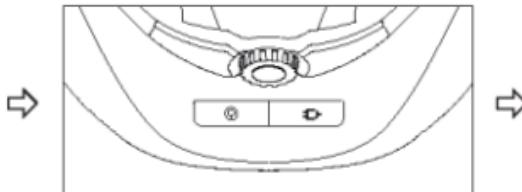
Vklopite BR80. Razdalja med BR80 in čelado naj bo največ 30 cm.

Samodejno se bo povezel s čelado. Po uspešni povezavi bo zadnja lučka čelade utripala s privzetim načinom osvetlitve.

## 2) Zamenjava naprave (če originalni BR80 izgubite ali poškodujete)



Vklapljen BR80 približajte glavni nadzorni enoti čelade. Opozorilna lučka bo trikrat na sekundo utripnila, kar pomeni, da je v bližini BR80, ki ga je treba povezati s čelado.



Pritisnite gumb za vklop/izklop čelade v 10 sekundah, da potrdite povezavo BR80.



Nato bo zadnja lučka čelade še naprej utripala v načinu osvetlitve pred povezavo. Po uspešni povezavi lahko z BR80 nadzorujete signal za zavijanje v levo in desno.

### Opomba:

- Signal za zavijanje v levo ali desno se lahko nadzoruje prek gumbov za levo (L) in desno (R) daljinskega upravljalnika BR80.
- Uporabljata se predvsem gumba za levo (L) in desno (R) upravljalnika BR80 ter rdeči gumb za potrditev na sredini upravljalnika BR80. Drugi gumbi se uporabljajo za druge modele čelad LIVALL.

## Samodejni način pripravljenosti

Ko čelado vklopite in nekaj časa miruje, bo samodejno preklopila v način varčevanja baterije tako, da se bo vkloplil način mirovanja. Ko je zadnja lučka izklopljena in uporabnik ne uporablja čelade, je ta v načinu mirovanja.

## Samodejno prebujanje

Da prebudite čelado, jo nekajkrat stresite, da se zadnje lučke vklopijo.

**Opomba: Če se čelada ne prebudi, preverite, ali je baterija dovolj napolnjena.**

## **Prilagodljiva osvetlitev (funkcija je privzeto omogočena in se lahko izklopi prek aplikacije)**

Čelada ima vgrajen svetlobni senzor. Ko se čelada vklopi čez dan ali v svetlih pogojih, bo utripala samo osrednja LED-lučka na zadnji strani, druge pa se bodo samodejno ugasnile. Ponoči ali v temnih pogojih bodo vse lučke na zadnji strani utripale glede na način osvetlitve, ki ste ga nazadnje nastavili.

### **Način osvetlitve**

Ko je čelada vklopljena, pritisnite gumb za vklop/izklop za eno sekundo, da izberete enega od treh načinov osvetlitve.

### **Zavorna opozorilna lučka**

Ko čelada zazna zanesljivo upočasnjevanje, se bodo vse zadnje lučke vklopile za nekaj sekund, da se opozori vozila za vami.

**Opomba:** Če se čelada preveč stresa, vgrajen senzor to zazna kot zanesljivo in sproži način neprekinjeno vklopljene opozorilne lučke, kar je običajen pojav.

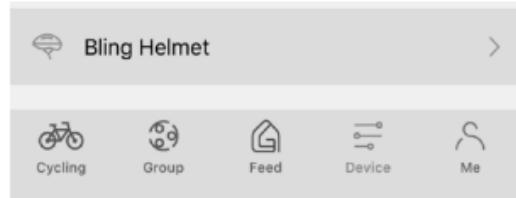
### **Povežite jo s svojim telefonom**



1) Prenesite aplikacijo LIVALL Riding na svoj telefon iz trgovine z aplikacijami.



2) Vklopite Bluetooth na svojem telefonu in vklopite čelado.



3) Kliknite »Device« (Naprava) v aplikaciji LIVALL Riding, nato pa čelado povežite s svojim telefonom tako, da kliknete »Helmet« (Čelada). Po uspešni povezavi bo »Helmet« (Čelada) prikazovala »EVO21«.

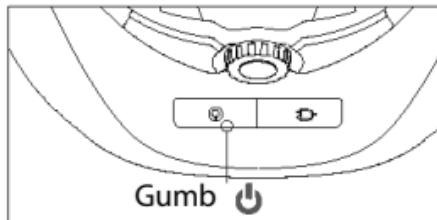
**Nasveti:** Za zagotovitev stabilne povezave Bluetooth med vožnjo uporabite držalo za pametni telefon in telefon namestite na krmilo.

## Opozorilo v nujnem primeru (potrebna je povezava z aplikacijo LIVALL Riding)

Naprava ima senzor za zaznavanje padcev, ki pošlje signal v aplikacijo LIVALL Riding prek tehnologije Bluetooth, ko zazna padec. Nato bo aplikacija poslala opozorilo o nujnem primeru predhodno nastavljenemu stiku za nujne primere.

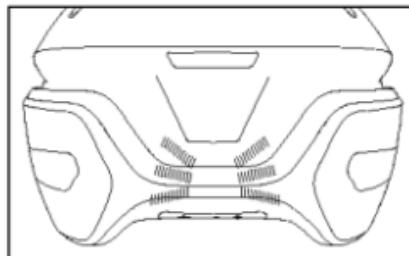
### Izklop

Pridržite gumb za vklop  na zadnji strani čelade za nekaj sekund, dokler se zadnja LED-lučka ne izklopi.



### Polnjenje

Ko je mehka gumijasta zaščita s sliko » 



### **Seznam funkcij izdelka EVO21**

<b>Št.</b>	<b>Funkcija</b>	<b>Št.</b>	<b>Funkcija</b>
1	Samodejni način pripravljenosti	6	Način osvetlitve
2	Samodejno prebujanje	7	Lučka za zavijanje
3	Stanje baterije	8	Zavorna opozorilna lučka
4	Prilagodljiva osvetlitev	9	Opozorilo v nujnem primeru
5	Sprednja lučka		

**Prijazen opomnik:** Za več podrobnosti o funkcijah glejte kratek priročnik za lažji začetek.

#### **V. Bodite pozorni na naslednje**

1. V notranjosti čelade se nahajajo elektronski deli. Čeprav lahko čelada prepreči škropljenje dežja, je v deževnem vremenu ne uporabljajte dolgo.
2. Če se čelada zmoči zaradi dežja, lahko vodne kapljice vstopijo v zadnje LED-lučke. Dežne kapljice bodo izginile, če čelado postavite v prezračevan prostor za 1 do 2 dneva.
3. Čelada vsebuje baterijo. Zmogljivost baterije je odvisna od temperaturnih sprememb. Življenska doba baterije se lahko skrajša, če se čelada uporablja pri nizkih temperaturah ali pri temperaturah pod lediščem.
4. Če elektronske funkcije ne delujejo, polnite čelado 3 ure in nato preverite njihovo delovanje.
5. ★Čelada vsebuje naprave, ki zaznajo udarce. Funkcija opozarjanja v nujnem primeru se bo sprožila samo, če boste čelado povezali z aplikacijo LIVALL Riding, vklopili način vožnje v aplikaciji in bo prišlo do močnega udarca. Vaši stiki za nujne primere, nastavljeni v aplikaciji LIVALL Riding, bodo skladno s tem prejeli vaša sporočila v nujnem primeru.

6. Čiščenje zlatih stikov ploščice polnilnega vtiča s kovinskimi ali trdimi pripomočki, kot so rezila ali pincete, je strogo prepovedano. Za čiščenje uporabljajte bombažne palčke, čisto vodo ali alkohol. Med čiščenjem čelade preverite, ali je polnilni vtič čist in suh.
7. Vgrajene baterije ne smete razstavljati, stiskati, segregati ali zažigati. Prav tako je prepovedana uporaba izvijačev in drugih ostrih predmetov, s katerimi bi lahko pokvarili ali na silo ločili baterijo. Zaradi zgornjih postopkov se lahko baterija vžge.
8. Čelade ne shranujte blizu ostrih predmetov, da je ne poškodujete.

**Opomba:** 1. Težave, kot so težave z omrežjem, lahko povzročijo neuspešno pošiljanje ali prejemanje sporočil.  
2. Za ohranitev učinkovite življenjske dobe baterije vam priporočamo, da pred dolgotrajnim shranjevanjem (od pol do enega leta) čelado povsem napolnite.

## VI. Tehnične specifikacije

Polnilni vhod: Magnetni USB-polnilni vhod

Napajanje: DC 5 V/1 A

Baterija: 3,7 V/600 mAh

Čas polnjenja: Približno 3 ure

Razred vodoodpornosti: IPX5

Življenjska doba baterije: pribl. 10 ur v privzetem načinu osvetlitve

Temperatura: Temperatura skladiščenja: -20 do 45 °C. Temperatura pri uporabi: 0–40 °C. Temperatura pri polnjenju: 0–40 °C.

**Opombe:** Zgornje podatke je izmerilo podjetje LIVALL v nadzorovanem okolju pri sobni temperaturi 25 °C in posebnih svetlobnih vzorcih. Dejanski podatki se lahko razlikujejo glede na okolje.

## **VII. Odpravljanje težav z elektronskimi funkcijami**

Če med uporabo pride do naslednjih težav, napolnite izdelek v skladu z navodili v kratkem priročniku modela (čelada se lahko med polnjenjem ponastavi). Če težava ni odpravljena, se obrnite na poprodajni servisni center. (E-naslov poprodajnega servisnega centra: riding@livall.com)

Okvare:

1. Čelade ni mogoče napolniti ali izklopiti.
2. Čelada je vklopljena, vendar lučke in druge funkcije ne delujejo normalno.
3. Po vklopu se čelada hitro samodejno izklopi brez razloga.

Opomba: Podrobnosti funkcij si oglejte v kratkem priročniku zadevnega modela.

### **Standardi zmogljivosti:**

**ZDA: CPSC1203:1998, 15. del predpisov**

**Evropa: FCC EN 1078:2012 + A1:2012**

## **VIII. Navodila za uporabo in nego**

1. Čelada vas lahko zaščiti samo, če se vam dobro prilega. Kupec naj preizkusi različne velikosti in izbere tisto, ki se mu zdi med nošenjem dovolj trdna in udobna.
2. Čelada mora biti prilagojena uporabniku, tj. paščki ne smejo prekrivati ušes, zaponka mora biti nameščena proč od čeljusti, oboje pa naj bo udobno in čvrsto.
3. Čelada naj bo nameščena na glavo tako, da zagotavlja namensko zaščito (npr. nameščena naj bo tako, da varuje čelo in ne preveč proti zadnjemu delu glave).
4. Čelada vas ne more v vseh primerih zaščititi pred poškodbami.
5. Če je bila čelada izpostavljena močnemu udarcu, jo je treba zavreči in uničiti.
6. Spreminjanje ali odstranjevanje katerega koli originalnega sestavnega dela čelade, ki ga ne priporoča proizvajalec, je prepovedano, čelada pa prav tako ne sme biti prilagojena z namenom nameščanja dodatkov, ki jih ni priporočil proizvajalec.

7. Naprava je skladna s 15. delom predpisov FCC. Za uporabo veljata dva pogoja: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj. (2) Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
8. Za izdelek dobro skrbite. Površine čelade ne umivajte s korozivnim topilom. Po čeladi ne udarjajte.
9. Veljavnost: Veljavno 3 leta, če ne pride do udarca in v primeru običajne uporabe.

Čelada je skladna z uredbo (EU) 2016/425.

Čelada je skladna z uredbo o osebni zaščitni opremi iz leta 2018.



Podjetje LIVALL Tech Co., Ltd. izjavlja, da je celotna izjava EU o skladnosti in izjava ZK o skladnosti na voljo na spletnem naslovu [https://www.livall.com/english/tech/product\\_detail/id/14.html](https://www.livall.com/english/tech/product_detail/id/14.html)

**OPOMBA:** Ta oprema je preizkušena in skladna z omejitvami za digitalno napravo razreda B skladno s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so določene zaradi zagotavljanja razumne zaščite pred škodljivimi motnjami pri uporabi v gospodinjstvu. Ta oprema ustvarja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko v primeru namestitve in uporabe, ki nista skladni z navodili, povzroči škodljive motnje pri radijski komunikaciji. Vendar ne moremo zagotoviti, da ne bo prišlo do motenj pri posameznih namestitvah. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku priporočamo, da poskusi odpraviti motnje z enim od naslednjih ukrepov:

- Spremenite lokacijo sprejemne antene oziroma jo obrnite.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico tokokroga, na katerega ni priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega serviserja radijske/televizijske opreme.

Spremembe, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, bodo izničile uporabnikovo dovoljenje za uporabo opreme.



Designed and Manufactured  
in Shenzhen, China

**Approved body:**

ITS Testing Services(UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD. UKCA AB0362

**Notified Body:**

Telefication B.V. with its office located at Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn, The Netherlands. Notified Body No. 0560

**Original Design Manufacturer:** LIVALL Tech Co., Ltd.

**Address:** 904, R&D Building Tsinghua Hi-Tech Park, NanShan, Shenzhen, China

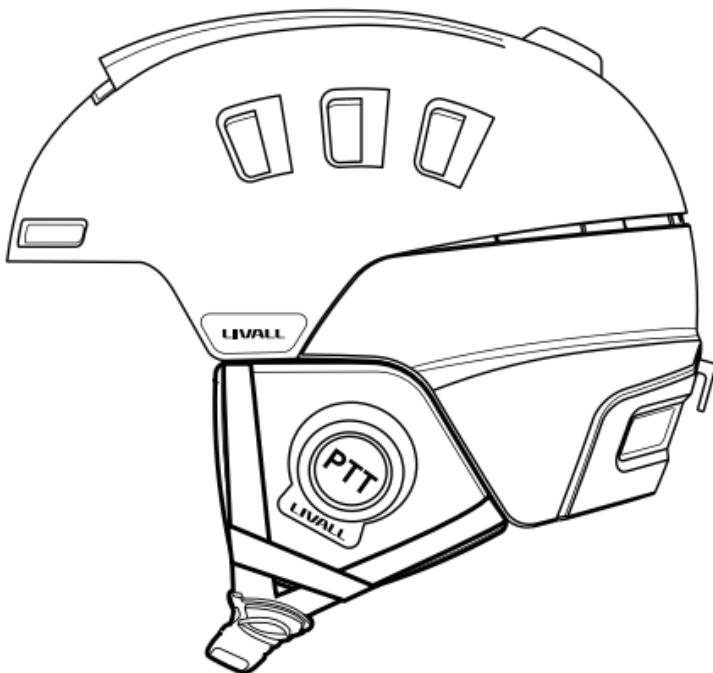
**Postal Code:** 518057

**Website:** [www.livall.eu](http://www.livall.eu)

**Support & Service E-mail:** [aftersales@livall.eu](mailto:aftersales@livall.eu)

EVO21-QO-V1.0

 Bluetooth



**LIVALL®**  
R e d e f i n e   Y o u r   S a f e t y

## Helmetphone RS1

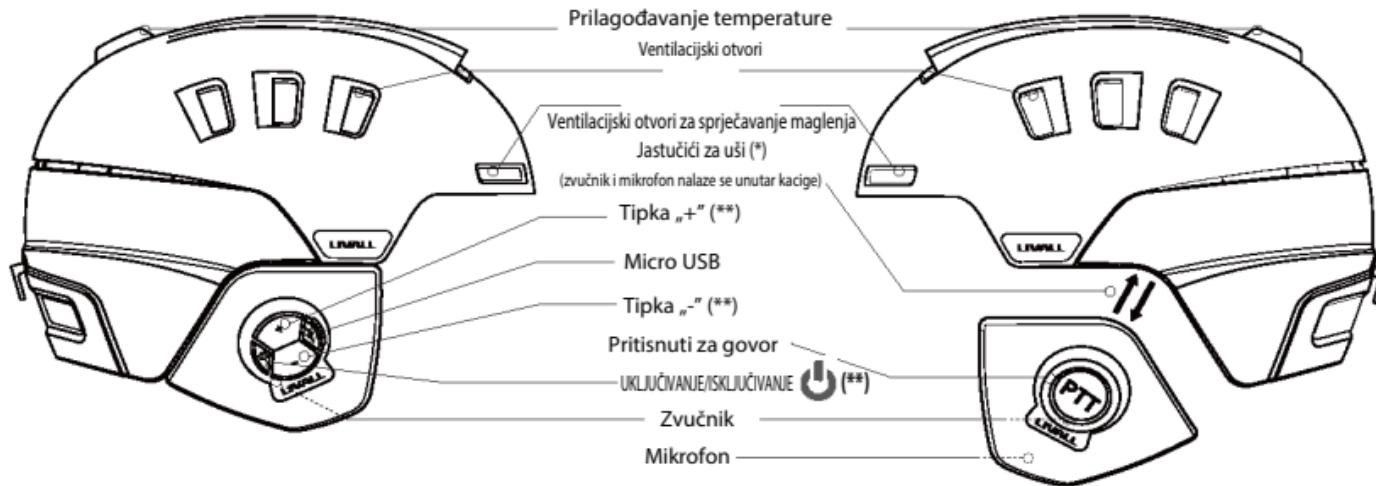
Smart Ski Helmet  
Quick Start Guide

HR

SL

[www.livall.eu](http://www.livall.eu)

Dobro došli u Priručnik za korisnike za pametne skijaške kacige LIVALL. Zahvaljujući ovom Priručniku bolje ćete upotrebljavati proizvod. Kako će se naši proizvodi neprestano poboljšavati, tako će se ovaj Priručnik s vremena na vrijeme ažurirati. Na mrežnom mjestu [www.livall.eu](http://www.livall.eu) možete pristupiti najnovijem izdanju Priručnika i doznati više o kacigi.



( \*) Alarm protiv gubljenja kacige.

(\*\*) Pritisnite bilo koju tipku „+ / - / ⌂“ za odgovor na poziv.

#### Sadržaj pakiranja:

Kaciga × 1

Vodič za brzi početak × 1

USB kabel za punjenje × 1

Važne informacije i jamstvena kartica × 1



Preuzmite aplikaciju LIVALL Ski

## **Uključivanje/isključivanje**

Držite pritisnutom tipku  tri sekunde dok ne čujete glasovnu poruku „Power on“ (Uključeno) i dok se ne uključi svjetlo pokazivača.

Držite pritisnutom tipku  tri sekunde dok ne čujete glasovnu poruku „Power off“ (Isključeno) i dok se ne isključi svjetlo pokazivača.

## **Bluetooth uparivanje**

1. Pokrenite aplikaciju LIVALL Skiing na svojem telefonu, registrirajte se i prijavite. Kliknite za povezivanje kacige, a potom povežite Bluetoothom prema uputama u Vodiču za brzo povezivanje. Naziv Bluetooth uređaja jest Helmetphone-RS.
2. Nakon povezivanja vratite se u aplikaciju LIVALL Skiing. Omogućene su funkcije poput Bluetooth telefona, voki-tokija, alarma protiv gubljenja kacige i SOS upozorenja.

**Napomena:** nakon što se povežete s kacigom, preporučujemo da promijenite njezin naziv za lakše prepoznavanje.

## **Pritisnuti za govor (ThroughApp)**



Prijavite se u aplikaciju LIVALL Skiing i uđite u sučelje „Group“ (Skupina), držite pritisnutom tipku PTT dok ne čujete poruku „DING“; pritisnite i držite tipku PTT za govor, a pustite za prestanak.

**Napomena:** čut ćete poruku „DING“ kada pritisnete ili pustite tipku PTT.

## **Punjjenje**

Ukopčajte USB punjač. Svjetlo pokazivača treperit će tijekom punjenja. Svjetlo pokazivača automatski će se isključiti kad se kaciga napuni dokraj.

**Napomena:** da biste održali učinkovit vijek trajanja baterije, preporučujemo da kacigu napunite prije nego što je pohranite na duže vrijeme (od šest mjeseci do godine dana).

## **Odgovor jednom tipkom**



Nakon što povežete Bluetooth slušalice s mobilnim telefonom, pritisnite bilo koju tipku na kacigu za odgovaranje na poziv.

Odgovaranje na poziv: pritisnite bilo koju tipku (+/-/). Odbijanje/završetak poziva: pritisnite bilo koju tipku i držite više od 1,3 s (+/-/).

## **Alarm protiv gubljenja kacige**

Kada je udaljenost između telefona i kacige veća od petnaest metara (na otvorenom), aplikacija LIVALL Skiing i kaciga automatski će istodobno oglašiti alarm.

## **SOS upozorenje**

1. Postavite svoje kontakte za hitne slučajeve u dijelu sučelja aplikacije LIVALL Skiing.
2. Dok je aplikacija pokrenuta, sustav će automatski aktivirati SOS upozorenja i obavijestiti vaše kontakte za hitne slučajeve ako se dogodi nesreća.

**Napomena:** problemi poput mrežnih poteškoća mogu utjecati na uspješno slanje ili primanje SOS poruka.

## Tehničke specifikacije

Glas: mikrofon 35 dB, D 27 mm x2, 32 Ω

Raspon interfona: nema ograničenja udaljenosti na temelju mobilnih podataka.

Priklučak za punjenje: Micro USB, DC 5 V / 1 A, vrijeme punjenja otprilike dva sata

Kapacitet baterije: 3,7 V / 1000 mAh, 16 sati za voki-toki, 48 sati u stanju čekanja

Temperatura: Temperatura skladištenja: -20 °C – 45 °C. Temperatura uporabe: -20 °C – 40 °C. Temperatura tijekom punjenja: 0 °C – 40 °C.

**Napomena:** gornje je podatke izmjerio LIVALL u kontroliranom okružju pri sobnoj temperaturi od 25 °C i 60-postotnoj glasnoći na pametnom telefonu. Podaci se mogu razlikovati ovisno o okružju.

## NAPOMENA

Ispitivanjem opreme utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje razreda B prema 15. dijelu FCC-jevih propisa.

Spomenuta ograničenja osmišljena su da pružaju razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Oprema proizvodi, upotrebljava i može emitirati radiofrekvencijsku energiju, a ako nije postavljena i ne upotrebljava se u skladu s uputama, može prouzročiti štetne smetnje za radijske veze. Međutim, nema jamstva da se smetnje svejedno neće pojaviti kod neke određene instalacije. Ako oprema prouzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijamu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se savjetuje da smetnje pokuša ispraviti na jedan od sljedećih načina:

- okretanjem ili premještanjem prijamne antene
- povećanjem udaljenosti između opreme i prijamnika
- priključivanjem opreme na utičnicu koja pripada strujnom krugu različitom od strujnog kruga u koji je priključen prijamnik
- obraćanjem distributeru ili iskusnom serviseru za radijske/televizijske uređaje za pomoć.

Promjenama ili izmjenama koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za sukladnost može se poništiti korisnikovo pravo na korištenje opremom. Uredaj je u skladu s 15. dijelom FCC-jevih propisa. Rad uređaja mora zadovoljiti sljedeća dva uvjeta:

(1) Uredaj ne smije izazivati štetne smetnje.

(2) Uredaj mora prihvatići sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjeni rad.

Pri ocjenjivanju proizvoda služilo se sljedećim normama za Europu i Sjevernu Ameriku:

- EN 1077 A ili EN 1077 B. Kacige razreda A i B za alpske skijaše, daskaše na snijegu i slične skupine. Kacige razreda A nude razmjerne bolje zaštitu. Kacige razreda B mogu ponuditi bolju ventilaciju i kvalitetu zvuka, no štite manji dio glave i pružaju manji stupanj zaštite od prodiranja.
- ASTM F2040 – specifikacija američkog nacionalnog standarda za kacige za rekreativske sportove na snijegu.

## **NAMJENA**

Kaciga za alpske skijaše i daskaše na snijegu. Isključivo za uporabu u nemotoriziranim rekreativskim sportovima na snijegu.

## **UPOZORENJE**

Djeca ne smiju nositi kacigu pri penjanju ili drugim aktivnostima u kojima postoji opasnost da se dijete uguši/objesi ako zapne kacigom. Važno je da kaciga odgovara veličini vaše glave i da je pravilno učvršćena. Premda ne postoji kaciga koja može spriječiti sve ozljede glave, nošenjem kacige, pohađanjem obuke, odgovornom vožnjom u okviru vlastitih mogućnosti i zdravim razumom možete uvelike smanjiti rizik od vrlo ozbiljne ozljede glave i smrti. Međutim, do nesreće, ozbiljne ozljede ili smrti može doći čak i ako se kaciga upotrebljava na propisan način. LIVALL ne jamči da će nošenjem ove kacige biti potpuno zaštićeni od ozljeda. Kaciga je osmišljena tako da apsorbira udarce djelomičnim uništavanjem obloge za apsorbiranje energije. To oštećenje korisniku nije vidljivo. Stoga, ako dođe do ozbiljnog udarca, kacigu treba uništiti i zamijeniti, čak i ako izgleda neoštećenom. Kaciga može pružiti razinu zaštite samo za područja koja pokriva. Kaciga ne štiti vaš vrat. Na kacigu smijete spajati samo dodatnu opremu koju je preporučio proizvođač. Ako spojite drugu dodatnu opremu, time ćete poništiti sva jamstva i utjecati na radne značajke kacige. Boje, otapala, izbjeljivači ili snažni deterdženti mogu oštetiti ovu kacigu, katkad tako da nije vidljivo golim okom.

## **ČIŠĆENJE**

Kacigu samo obrišite mekom vlažnom krpom koju ste namočili u nježnom sapunu ili deterdžentu i hladnoj vodi te isperite brisanjem vlažnom krpom namočenom u hladnoj vodi, a potom osušite mekom krpom. Unutarnji jastučići za udobnost mogu se izvaditi te ručno oprati i osušiti na zraku. Uobičajene tvari koje dođu u dodir s proizvodom (otapala, sredstva za čišćenje, tonici za kosu, boje, ljepila itd.) mogu prouzročiti oštećenje nevidljivo golim okom i tako ugroziti učinkovitost/sigurnost kacige LIVALL.

## **SKLADIŠTENJE I TRANSPORT**

Tijekom transporta nemojte kacigu izlagati udarcima ili vanjskim silama. Skladištite je na suhom mjestu podalje od izvora topline kao što su radijator ili Sunčeva svjetlost koja dopire kroz prozor automobila. Ako se vaša kaciga rastopi, to nije pokriveno našim jamstvom.

## **ODRŽAVANJE I ISTEK VIJEKA TRAJANJA**

Prije svake uporabe pregledajte svoj proizvod LIVALL da biste zajamčili najbolje radne značajke. Nemojte upotrebljavati kacigu ako se na nekim dijelovima vide oštećenja ili znakovi trošenja, pukotine i/ili deformacije ili ako je došlo do trošenja unutarnje spužve. Kacige imaju ograničeni vijek trajanja i trebaju se zamijeniti svake tri (3) godine pri normalnim uvjetima uporabe, no najkasnije pet (5) godina od datuma proizvodnje (pogledajte oznaku na proizvodu). Ako znate ili sumnjate da je došlo do oštećenja kacige ili da je bila izložena neuobičajenoj sili, vratite proizvod prodavaču na pregled ili uništavanje i zamjenu. Kacigu odložite na ekološki prihvatljiv način. Nemojte preinčavati kacigu. To se odnosi na vanjsku stijenkulu, unutarnju oblogu od ekspandiranog polistirena ili vrpcu za vezanje ispod brade. Svim vrstama preinaka poništavate sva jamstva i utječete na radne značajke kacige.

## **UPUTE ZA ODABIR VELIČINE**

Da biste dobili najveću razinu zaštite i udobnosti, odaberite odgovarajuću veličinu kacige. Kaciga bi trebala čvrsto prianjati uz glavu tako da vas ne pritišće i ne žulja. Važno je da se kaciga ne može pomicati prema gore po čelu ni prema dolje preko očiju.

## **SLIJEDITE OVE UPUTE ZA ODABIR ODGOVARAJUĆE VELIČINE KACIGE.**

1. Stavite kacigu tako da stoji ravno na glavi i prekriva čelo, ali da ne zaklanja pogled. Kaciga bi trebala ugodno prianjati uz glavu tako da se ne odvaja od glave kada je pomičete prema naprijed, natrag i na jednu ili drugu stranu.
2. Jastučići za udobnost s unutarnje strane kacige trebaju čvrsto, jednakomjerno, ali ugodno pritiskati vašu glavu. Kaciga dobro pristaje ako jastučići dodiruju sve dijelove glave u unutrašnjosti kacige. Kaciga koja dobro pristaje ugodna je na glavi i nije preuska.
3. Ako ste zadovoljni veličinom, zategnjte vrpcu za vezanje ispod brade tako da čvrsto prianja uz bradu i uvjerite se da je kopča dobro pričvršćena i da vrpca ne klizi. Ako vrpce nisu dobro namještene, kaciga neće dobro stajati na glavi. Labavi krajevi vrpce moraju se provući natrag kroz gumeni prsten oblika „0”.

4. Za prilagođavanje položaja vrpci držite jedan kraj kopče za bradu u jednoj ruci i povucite prilagodnik prema gore ili dolje na vrpce po potrebi da biste dobili uravnoteženi i ravnomjerni oblik slova „Y” ispod ušiju. Postavite kopču podalje od čeljusti. Ne bi trebalo biti moguće skinuti kacigu bez otvaranja vrpce za vezanje ispod brade. Ako kacigu možete potpuno skinuti pomicanjem prema naprijed ili natrag ili je pomaknuti tako da zaklanja pogled ili otkriva čelo, kaciga ne pristaje na propisan način i trebate je ponovno namjestiti.



**Nepravilno**



**Nepravilno**



**Pravilno**

### Rješavanje problema s električnim funkcijama

Ako tijekom uporabe dođe do sljedećih poteškoća, napunite proizvod u skladu s kratkim vodičem za model (kaciga se tijekom punjenja može ponovno postaviti). Ako se problem time i dalje ne riješi, obratite se centru za poslijeprodajne usluge (e-adresa Odjela za poslijeprodajne usluge: [riding@livall.com](mailto:riding@livall.com)).

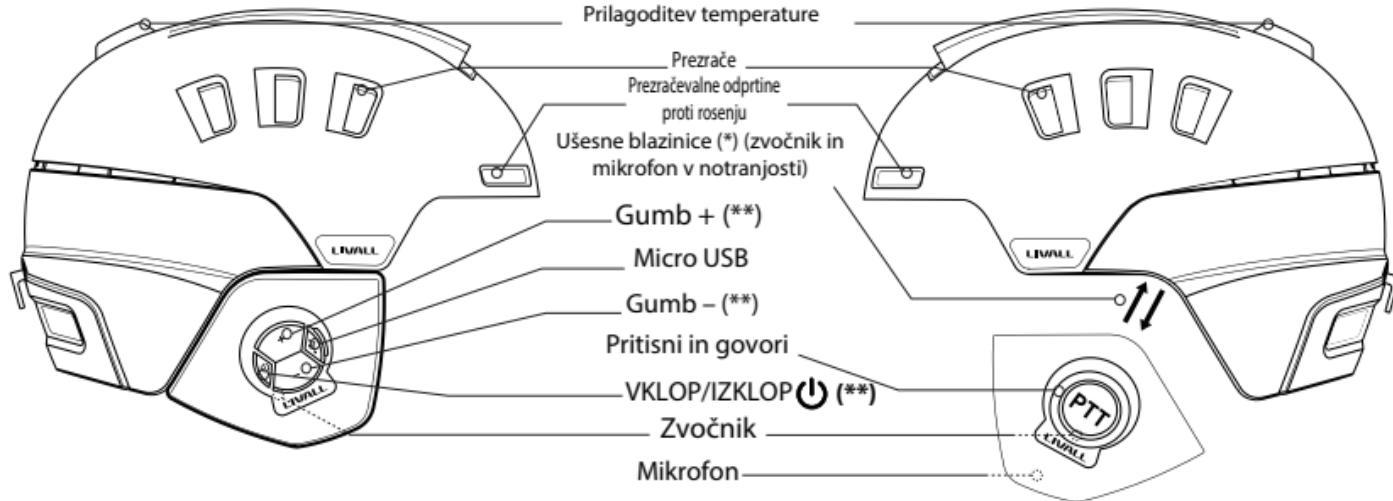
Kvarovi:

1. Kaciga se ne puni ili se ne može normalno isključiti.
2. Kaciga je uključena, no svjetla, mikrofon, zvučnici itd. ne rade normalno.
3. Nakon uključivanja kaciga se ubrzo automatski isključuje.

Napomena: pojedinosti o funkcijama potražite u kratkom vodiču za određeni model.

Internetska stranica: [www.livall.eu](http://www.livall.eu)

Dobrodošli v uporabniškem priročniku za pametne smučarske čelade LIVALL. S tem priročnikom boste lažje razumeli uporabo tega izdelka. Zaradi nenehnih izboljšav naših izdelkov bomo ta priročnik občasno posodobili. Dostop do najnovejše različice in več informacij o čeladi vam je na voljo na [www.livall.eu](http://www.livall.eu)



(\*) Alarm za zaščito pred izgubo.

(\*\*) Za sprejem klica pritisnite kateri koli gumb +/-/ ⓧ.

### Seznam pakiranja:

Čelada x 1

Kratek priročnik za lažji začetek x 1

USB-polnilni kabel x 1

Pomembne informacije in garancijski list x 1



Prenesite aplikacijo LIVALL Ski

## Vklop/izklop

Pridržite gumb  za 3 sekunde, dokler ne zaslišite opozorila za vklop (Power on) in se vklopi indikatorska lučka.

Pridržite gumb  za 3 sekunde, dokler ne zaslišite opozorila za izklop (Power off) in se izklopi indikatorska lučka.

## Povezovanje prek Bluetootha

1. Zaženite aplikacijo LIVALL Skiing na svojem telefonu, se registrirajte in prijavite. Kliknite za povezavo čelade, nato pa vzpostavite povezavo Bluetooth v skladu z navodili v kratkem priročniku za povezovanje. Ime naprave Bluetooth je Helmetphone-RS.

2. Po povezovanju se vrnite v aplikacijo LIVALL Skiing. Funkcije, kot so telefon Bluetooth, walkie-talkie, alarm za zaščito pred izgubo in opozorilo v nujnem primeru, so omogočene.

**Opomba:** Ko je čelada povezana, jo preimenujte, da jo boste lažje prepoznali.

## Pritisni in govorí (prek aplikacije)



Prijavite se v aplikacijo LIVALL Skiing in odprite vmesnik »Group« (Skupina), pridržite gumb PTT, dokler ne zaslišite opozorila »DING«, pridržite gumb PTT za govorjenje in sprostite gumb, ko z govorjenjem prenehate.

**Pozor:** opozorilo »DING« boste zaslišali pri pritisku ali sprostitvi gumba PTT.

## Polnjenje

Vklopite USB-polnilni kabel. Indikatorska lučka med polnjenjem utripa. Indikatorska lučka se bo ob polni napolnjenosti samodejno ugasnila.

**Opomba:** Za ohranitev učinkovite življenske dobe baterije vam priporočamo, da pred dolgotrajnim shranjevanjem (od pol do enega leta) čelado povsem napolnite.

## Odgovor z enim gumbom



Ko so slušalke Bluetooth povezane z vašim mobilnim telefonom, pritisnite kateri koli gumb na čeladi, da sprejmete klic.

Sprejem klica: pritisnite kateri koli gumb (+/-/)  
Zavrnitev/prekinitev kljca: pridržite kateri koli gumb za > 1,3 s (+/-/)

## Alarm za zaščito pred izgubo

Ko je razdalja med vašim telefonom in čelado večja od 15 metrov (na prostem), bosta aplikacija LIVALL Skiing in čelada hkrati oddajali opozorila.

## Opozorilo v nujnem primeru

- Nastavite svoje stike za nujne primere v vmesniku aplikacije LIVALL Skiing.
- Ko je aplikacija aktivirana, bo sistem samodejno sprožil opozorilo za nujne primere in obvestil stike za nujne primere, da je prišlo do nesreče.

**Opomba:** Težave, kot so težave z omrežjem, lahko povzročijo neuspešno pošiljanje ali prejemanje sporočil.

## Tehnične specifikacije

Glas: Mikrofon: 35 dB, D 27 mm x 2, 32 Ω

Razpon interfona: Pri mobilnih podatkih razdalja ni omejena.

Polnilni vhod: Micro USB, DC 5 V/1 A, čas polnjenja: pribl. 2 uri

Zmogljivost baterije: 3,7 V/1000 mAh, 16 ur za walkie-talkie, 48 ur samo v načinu pripravljenosti

Temperatura: Temperatura shranjevanja: -20 do 45 °C. Temperatura pri uporabi: -20 do 40 °C. Temperatura pri polnjenju: 0–40 °C.

**Opomba:** Zgornje podatke je izmerilo podjetje LIVALL v nadzorovanem okolju pri sobni temperaturi 25 °C in 60%-glasnosti pametnega telefona. Podatki se lahko razlikujejo glede na okolje.

### OPOMBA:

Ta oprema je preizkušena in skladna z omejitvami za digitalno napravo razreda B skladno s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so določene zaradi zagotavljanja razumne zaščite pred škodljivimi motnjami pri uporabi v gospodinjstvu. Ta oprema ustvarja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko v primeru namestitve in uporabe, ki nista skladni z navodili, povzroči škodljive motnje pri radijski komunikaciji. Vendar ne moremo zagotoviti, da ne bo prišlo do motenj pri posameznih namestitvah. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku priporočamo, da poskusi odpraviti motnje z enim od naslednjih ukrepov:

- Spremenite lokacijo sprejemne antene oziroma jo obrnite.
  - Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
  - Povežite opremo z vtičnico tokokroga, na katerega ni priključen sprejemnik.
  - Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega serviserja radijske/televizijske opreme.
- Spremembe, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, bodo izničile uporabnikovo dovoljenje za uporabo opreme. Naprava je skladna s 15. delom predpisov FCC. Delovanje je odvisno do dveh pogojev:
- (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj.
  - (2) Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s takšnimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Pri oceni tega izdelka so bili uporabljeni naslednji evropski in severnoameriški standardi:

- EN 1077 A ali EN 1077 B. Čelade razreda A in B so primerne za smučarje, deskarje na snegu in podobne uporabnike. Čelade razreda A zagotavljajo dokaj večjo zaščito. Čelade razreda B lahko zagotavljajo večje prezračevanje in boljši slušni doseg, vendar zaščitijo manjši del glave in manj ščitijo pred vdori.
- ASTM F2040 – specifikacija ameriškega nacionalnega standarda za čelade, ki se uporablja za rekreativne športe na snegu

## **UPORABA**

Čelada za alpske smučarje in deskarje na snegu. Primerna samo za uporabo pri nemotoriziranih rekreativnih športih na snegu.

## **OPOZORILO**

Te čelade ne smejo nositi otroci med plezanjem ali drugimi aktivnostmi, pri katerih obstaja nevarnost davljenja/obešanja, če bi otrok kje obtičal s čelado. Čelada se mora pravilno prilegati vaši glavi, zaponka pa mora biti pravilno zapeta. Čeprav čelada ne more preprečiti vseh poškodb glave, lahko uporaba čelade, udeležba na tečaju, odgovorna vožnja v okviru vaših sposobnosti in zdrava pamet skupaj znatno zmanjšajo nevarnost katastrofalnih poškodb glave in smrti. Do nesreč, resnih poškodb in smrti pa lahko pride tudi pri pravilni uporabi čelade. Podjetje LIVALL ne izjavlja, da bo ta čelada odpravila vse možnosti nesreče. Ta čelada je zasnovana tako, da obroba absorbira udarec z delnim uničenjem energije. Ta škoda morda uporabniku ne bo vidna.

V primeru močnega udarca je treba zato čelado uničiti in zamenjati, tudi če ni videti poškodovana. Čelada lahko zagotovi zaščito samo na predelih, ki jih pokriva. Ne ščiti vašega vratu. Na to čelado ne nameščajte ničesar, česar ni priporočil proizvajalec. S tem boste izničili garancije in vplivali na učinkovitost čelade. Čelado lahko (včasih nevidno) poškodujejo barva, topila, belila in močni detergenti.

## **ČIŠČENJE**

Obrisite samo z mehko vlažno krpo in nežnim milom ali blagim detergentom, pomešanim s hladno vodo, sperite z brisanjem z mehko krpo, namočeno v hladno vodo, in osušite z mehko krpo. Mehko podlogo za večje udobje lahko odstranite in umijete na roko ter posušite na zraku. Običajne snovi, uporabljeni na tem izdelku (topila, čistila, izdelki za lase, barva, lepila itd.), lahko povzročijo poškodbe, ki so vam morda nevidne, vendar poslabšajo učinkovitost/varnost vaše čelade LIVALL.

## **SHRANJEVANJE IN PREVOZ**

Čelade med prevozom ne izpostavljajte udarcem ali zunanji sili. Shranite jo na suhem mestu, proč od vsakega vira vročine, kot je vroč radiator ali sonce, ki sveti skozi okno avtomobila. Če se vaša čelada stopi, tega naša garancija ne krije.

## **VZDRŽEVANJE IN ZASTARELOST**

Za največjo učinkovitost je treba vaš izdelek LIVALL pregledati pred vsako uporabo. Čelade ne uporabljajte, če kateri koli sestavni del kaže znake poškodb ali obrabe, je počen in/ali deformiran ali je notranja pena v slabem stanju. Čelade imajo omejeno življenjsko dobo in jih je treba zamenjati vsaka tri (3) leta v primeru običajne uporabe in najpozneje po petih (5) letih od datuma proizvodnje (glejte oznako izdelka). Če veste ali sumite, da je bila vaša čelada poškodovana ali izpostavljena kakršni koli neobičajni sili, vrnite izdelek prodajalcu, ki ga bo pregledal, ali ga uničite in nadomestite z novim. Čelado odstranite okolju prijazno. Čelade ne spreminjajte, kar vključuje zunanjø školjko, notranjo oblogo EPS in pašček za brado. Vsakršna sprememba bo izničila vse garancije in vplivala na učinkovitost čelade.

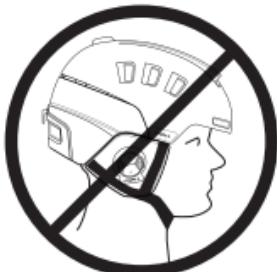
## **NAVODILA ZA NAMEŠČANJE**

Da zagotovite največjo zaščito in udobje, izberite pravo velikost čelade. Prilegati se vam mora čvrsto, vendar vas ne sme stiskati ali drgniti. Ne sme vam lesti navzgor po čelu ali navzdol proti očem.

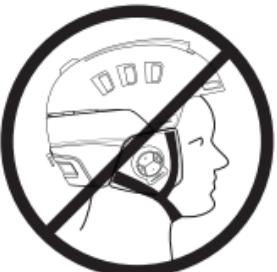
## **ZA PRAVILNO NAMESTITEV ČELADE UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE SMERNICE:**

1. Čelado namestite tako, da je naravnost položena na vašo glavo, prekriva vaše čelo in ne ovira vašega vida. Čelada mora biti nameščena udobno tako, da se drži vaše glave, ko se premikate naprej in nazaj ter levo in desno.
2. Mehka podloga za večje udobje v notranjosti mora zagotavljati trden, enakomeren in hkrati udoben pritisk na vašo glavo. Čelada se dobro prilega, če je mehka podloga v stiku z vsemi stranmi vaše glave v notranjosti čelade. Čelada se dobro prilega, če je udobna, ne da bi bila preveč tesna.
3. Ko ste zadovoljni s prileganjem, pašček za brado prilagodite tako, da je udoben, in preverite, ali je zaponka dobro zaprta in paščki ne lezejo. Če paščki niso dobro prilagojeni, čelada ne bo ostala pravilno nameščena. Prosti konci paščka morajo potekati skozi gumijast obroček 0.

4. Za prilagoditev položaja paščkov držite en del zaponke za brado v eni roki in element za prilagoditev potisnite navzgor ali navzdol, kot je potrebno, da bo pašček pod ušesi v ravnovesju in bo tvoril obliko črke Y. Zaponko namestite proč od čeljustnice. Ne sme biti mogoče, da odstranite čelado, ne da bi odprli pašček za brado. Če lahko čelado neovirano premikate naprej ali nazaj oziroma tako, da ovira vaš vid ali izpostavi vaše čelo, je niste pravilno namestili in morate prilagoditi.



Napačno



Napačno



Pravilno

## Odpravljanje težav z elektronskimi funkcijami

Če med uporabo pride do naslednjih težav, napolnite izdelek v skladu z navodili v kratkem priročniku modela (čelada se lahko med polnjenjem ponastavi). Če težava ni odpravljena, se obrnite na poprodajni servisni center. (E-naslov poprodajnega servisnega centra: [riding@livall.com](mailto:riding@livall.com))

Okvare:

1. Čelade ni mogoče napolniti ali izklopiti.
2. Čelada je vklopljena, vendar lučke, mikrofon, zvočniki itd. ne delujejo normalno.
3. Po vklopu se čelada hitro samodejno izklopi.

Opomba: Podrobnosti funkcij si oglejte v kratkem priročniku zadevnega modela.



Designed and Manufactured in Shenzhen, China

**LIVALL®**  
R e d e f i n e   Y o u r   S a f e t y

RS1-QA-V1.5